

Made in the Mont-Blanc Valley

Since 1935



WAX & TOOLS

LANGUAGES
FR/UK/DE/IT



2012
2013

VOLA ON WEB // WWW.VOLA.FR

INDEX 2012/13



VOLA RACING RACING SKI WAX

THE WAX MADE IN THE MONT-BLANC VALLEY

- * LEVEL 1 - UNIVERSAL WAX
- ** LEVEL 2 - TRAINING WAX
- *** LEVEL 3 - RACE WAX
- **** LEVEL 4 - PRO WAX

01' ◀ 00,11'



FARTS POUR SKI_SKI WAX_SKI WACHS_SCIOLINE

alpine

E-WAX.....	PAGE 1
UNIVERSAL.....	PAGE 2 TO 4
TRAINING WAX.....	PAGE 5 TO 6
RACE WAX.....	PAGE 7
PRO WAX.....	PAGE 8 TO 13

nordic

ROLLS.....	PAGE 14
PRO NORDIC GLIDING.....	PAGE 15 TO 19
PRO NORDIC CLASSIC.....	PAGE 20 TO 22

◀ 00,12'

0,09'

02'

ACCESSOIRES_ACCESSORIES_ZUBEHÖR_ACCESSORI

AFFÛTAGE_SHARPENING_KANTENSCHLEIFZUBEHÖR_AFFILATURA.....	PAGE 23 TO 24
FINITION AFFÛTAGE_FINISHING_FEINTUNING DER KANTEN_FINITURA.....	PAGE 25
BROSSAGE_BRUSHING_WACHSBURSTEN_SPAZZOLATURA.....	PAGE 26
ETALUX_VICES_SKISPANNER_MORSE.....	PAGE 27
TABLE DE FARTAGE_WAX TABLES_WACHSTISCHE_TAVOLI PER SCIOLINATURA.....	PAGE 28
FERS À FARTER_WAX IRONS_WACHSBUGELEISEN_FERRI SCIOLINATURA.....	PAGE 29
RÉPARATION_REPAIR_AUSBESSERUNGSMATERIAL_RIPARAZIONE.....	PAGE 30 TO 31
DÉFARTEURS_WAX REMOVER_WACHSREINIGER_RIMIZIONE SCIOLINA.....	PAGE 32
MALLETTES ASSORTIES_VOLA BOX_WACHSKOFFER_KIT ASSORTITO.....	PAGE 33
ACCESSOIRES_ACCESSORIES_ZUBEHÖR_ACCESSORI.....	PAGE 34 TO 37

ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification



VOLA partner of national ski teams



E-Wax - Level 1



PROGRAM

Free skiing
Snowboard

E-WAX
*** LEVEL 1**

TEMP°

110°C

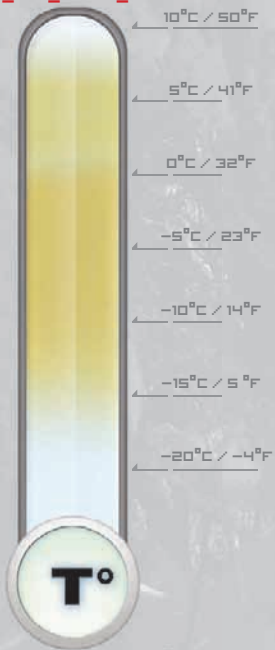
FR L'e-wax est le premier fart de la gamme VOLA plus soucieux de l'écologie. Ses composants proviennent directement de cires végétales et animales. L'e-wax conviendra parfaitement à tous les types de skieurs et à tous les ateliers de fartages. Il peut se crayonner ou s'appliquer à chaud. L'emballage est biodégradable à 100% et l'encre utilisée également.

UK The e-wax is the first product of the VOLA range which is more taking care of the environment. Its components are animals and vegetables paraffins. It doesn't contain any hydrocarbon paraffin. The e-wax will perfectly work for each type of skiers and each workshop. It can be rub on or apply with an iron. The packaging and the ink used are 100% biodegradable.

DE Das Vola E-Wax ist das erste ökologische Skiwachs seiner Art das die Firma Vola entwickelt hat. Seine Bestandteile sind Tierische und Pflanzliche-Paraffine, die kein Kohlenwasserstoff-Paraffin enthalten. Das Vola E-Wax ist entwickelt für jede Schneeart und hat einen sehr großen Temperaturbereich. Es kann als Kaltapplikation auf den Belag aufgetragen werden, oder mit dem Wachseisen oder Wachsmaschine verarbeitet werden. Das Vola E-Wax hat einen niedrigen Schmelzpunkt und ist somit sehr leicht zu verarbeiten. Die Verpackung und den Aufdruck, die benutzt werden, sind 100% biologisch abbaubar.

IT La e-wax è il primo prodotto ecologico della gamma VOLA. I suoi componenti sono paraffine di origine animale e vegetale. Non contiene idrocarburi. La e-wax può essere utilizzata sia dal singolo sciatore che da laboratori per la manutenzione degli sci. Può essere applicata a caldo o a freddo. L'imballaggio e l'inchiostro usati sono biodegradabili al 100%.

AIR_AIR_LUFT_ARIA



80 GRAMMES

REF. 522005



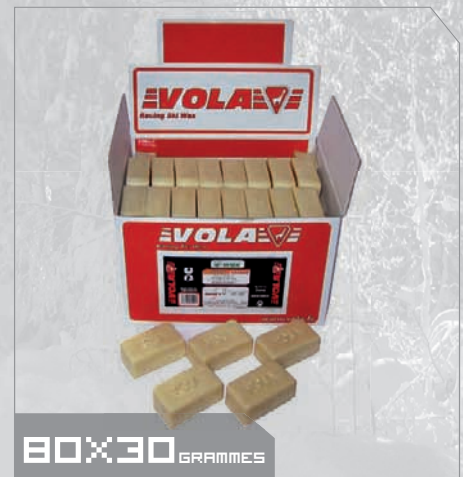
200 GRAMMES

REF. 522100



10 KGS

REF. 522405



80x30 GRAMMES

REF. 522400



500 GRAMMES

REF. 522200

PAGE

001

Universal wax - Level 1



PROGRAM

Free skiing

Snowboard

Nordic Skating

100°C
LF/AS

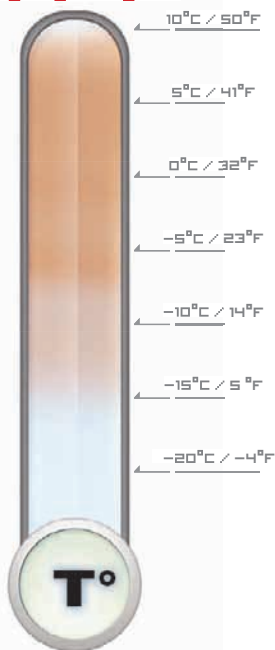
FR Les farts VOLA "Universel" s'adressent à tous les skieurs, du débutant au confirmé, recherchant un fart polyvalent compatible avec tous les types de neiges. Selon le conditionnement ils s'adaptent à une utilisation personnelle ou en atelier. Ils participent efficacement à l'entretien des semelles des skis.

UK Vola Universal ski waxes are for all skiers from beginners to advanced who are looking for allround wax for use in any kind of snow. They are available in solid, liquid or flakes forms and are designed for both personal and Rental shop use. They are an efficient means of nourishing and maintaining ski bases.

DE VOLA-Universalskiwachs eignet sich für alle Skifahrer von Anfängern bis zu Profis, welche auf der Suche sind nach einem vielseitigen Skiwachs für alle Schneearten. Erhältlich in Blockform oder Flüssigwachs ist es sowohl für den Privatgebrauch als auch für Skiverleihe geeignet. Universalwachse tragen zur Pflege der Skibeläge bei.

IT La sciolina VOLA « Universale » è destinata a tutti i tipi di sciatore, dai principianti agli esperti che cercano una sciolina polivalente per tutti i tipi di neve. A seconda delle condizioni possono essere utilizzate personalmente o in negozio. Contribuiscono alla protezione delle solette.

AIR_AIR_LUFT_ARIA



Pain de 3 x 30 g destiné à la vente grand public.
3 x 30 g block. For customer sale.
Blockform 3 x 30 g für den Einzelhandel.
Confezione da 3 x 30 g per la vendita al pubblico.



3x30 GRAMMES

REF. 222000

Pain de 200 g. Application au fer. Pour la vente grand public.
200g Block. Hot Wax, Iron In, for consumer sale.
Blockform 200 g. Zum Einbügeln mit dem Wachs bügeleisen. Vorgesehen für den Einzelhandel.
Blocco da 200 g. Applicazione con ferro. Per la vendita al pubblico.



200 GRAMMES

REF. 222100

Pain de 200 g Low Fluor pour les neiges humides et mouillées. Pour la vente grand public.
200g Block Low Fluor for wet snow. Made for consumer sale.
Blockform 200 g mit wenig Fluorzusatz. Für den feuchten Schnee. Vorgesehen für den Einzelhandel.
Blocco da 200 g. Basso Fluoro. Per le nevi umide e molli. Per la vendita al pubblico.



LF
LOW FLUOR

200 GRAMMES

REF. 222101

PAGE

002

Universal wax - Level 1



PROGRAM

- Free skiing
- Snowboard
- Nordic Skiing

UNIVERSAL WAX

*** LEVEL 1**

TEMP

100°C

Bloc de 500g . Pour les clubs, les moniteurs de skis et l'atelier.

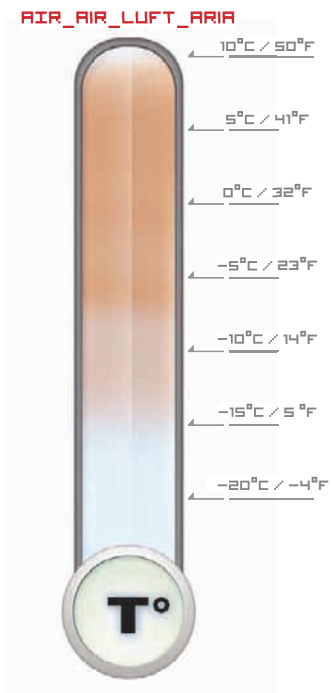
500g block . For clubs, ski instructors and workshop use.

Blockform 500 g. Für Skiclubs und Skilehrer.

Blocco da 500g. Per sci club, maestri di sci e per il negozio.

500 GRAMMES

REF. 222200



Présentoir de 80 x 30 g. Idéal pour le comptoir et la vente au détail ainsi que pour les écoles de skis au jardin d'enfants.

80 x 30g Display. For sale as a counter aid and for ski school use.

Verkaufsstände von 80 x 30 g. Ideal für den « Ladentisch » und Einzelhandel sowie für Schischulen.

Espositore da 80 x 30 g. Ideale per vendita su bancone e al dettaglio, per scuole sci e parchi giochi.

80x30 GRAMMES

REF. 222400

Fart en paillettes. Pour l'atelier. Universel.

Flakes for workshop use. Universal.

Wachsflocken. Universal.

Sciolina in grani. Per il negozio. Universale.

5 KGS

12 KGS

REF. 222401

REF. 222500

Universal wax - Level 1



PROGRAM

- Free skiing
- Snowboard
- Nordic Skiing

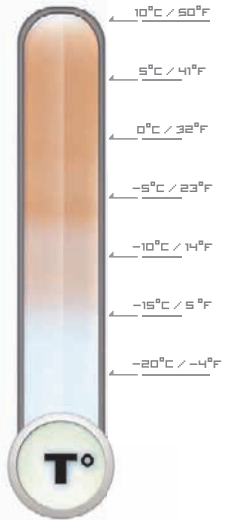
TEMP

UNIVERSAL WAX

* LEVEL 1



AIR_AIR_LUFT_ARIA



LF

LOW FLUOR

Fart liquide 75 ml. Avec Spray.
Modèle de poche destiné à la vente grand public.

Spray Liquid wax 75ml. Pocket model for consumer sale.

Flüssigwachs 75 ml als Spray, in Taschenform für den Einzelhandel.

Flüssigwachs 75 ml mit Spray.

Sciolina liquida 75 ml. Con spray. Modello da tasca per la vendita al pubblico.



75 ML

REF. 222600

LF

LOW FLUOR

Fart liquide 250 ml. Avec Spray.
Grand modèle destiné à la vente grand public.

Spray Liquid wax 250ml. Large model for consumer sale.

Flüssigwachs 250 ml als Spray, in großer Menge für den Einzelhandel.

Sciolina liquida 250 ml. Con spray. Per la vendita al pubblico.



250 ML

REF. 222601

Fart liquide 1 L. A appliquer avec un chiffon.
Pour l'atelier.

Liquid Wax 1 L. To be applied with a rag.
Rental Ski Shop use.

Flüssigwachs 1 L. Zum Einpolieren mit einem Lumpen, speziell für Skiwerkstätten oder Sportgeschäften.

Sciolina liquida 1 L. Da applicare con un panno. Per i negozi.



1 L

REF. 222700

Fart liquide 5 L.
Pour l'atelier.

Liquid Wax 5L for workshop use.

Flüssigwachs 5 L.
Sciolina liquida 5 L.
Per il negozio.



5 L

REF. 222701

PAGE

004

Training wax - Level 2



PROGRAM

Free skiing
Snowboard

TRAINING WAX

*** LEVEL 2**

TEMP°

125°C
115°C
100°C

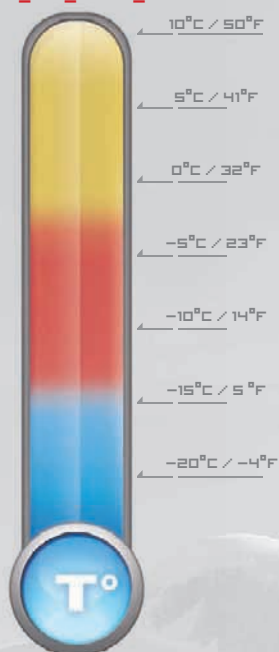
FR La gamme TRAINING WAX a été conçue pour les skieurs recherchant une optimisation du fart en fonction de la neige. La gamme comporte trois couleurs pour trois plages de températures. Ces farts permettent aux clubs de s'entraîner tout en protégeant les semelles des skis contre l'abrasion de la neige. Ils sont également très appréciés pour l'imprégnation des semelles sur des skis neufs.

GB VOLA Training waxes are designed to provide all round performance in different kinds of snow. The range consists of three types (different colours) of wax for three temperature ranges. These waxes allow prolonged training on abrasive snow while offering maximum protection for the ski base. Also widely used for the preparation of new skis.

DE VOLA Training Alpinwachs ist den Skifahrern gewidmet, welche ein optimales Gleiten abhängig der verschiedenen Schneearten suchen. Jede Verpackungsart umfasst drei Kategorien, welche durch drei verschiedenen Farben den jeweiligen Temperaturen zugeteilt sind. Es erlaubt dadurch den Skiclubs auf aggressivem Schnee zu trainieren, da der Skibelag besser geschützt ist. Dieses Wachs ist ebenfalls zur Präparation von neuen Skiern geeignet.

IT La gamma VOLA Training wax è stata concepita per quegli sciatori che ricercano l'ottimizzazione della sciolina in funzione della neve. La gamma comprende tre colori per tre livelli di temperatura. Scioline che permettono di allenarsi proteggendo le solette degli sci contro l'abrasione della neve. Viene anche utilizzata per impregnare le solette degli sci nuovi.

AIR_AIR_LUFT_ARIA



Pain de 3 x 30 g. 1 bleu, 1 rouge et 1 jaune.
Pour la vente grand public.

3 x 30g Block, 1 Blue, 1 Red and 1 Yellow, for consumer sale.

Blockform 3 x 30 g. In drei Farben (Blau, Rot und Gelb) für den Einzelhandel.

Confezione da 3 x 30 g. 1 blu, 1 rossa e 1 gialla.
Per la vendita al pubblico.



3x30 GRAMMES

REF. 221000

Pain de 200 g. Idéal pour les clubs (courses des jeunes, entraînement et entretien des skis) et les écoles de ski.

200g Block, ideal for Ski-Clubs (Junior Racing, Training and Storage).

Blockform 200 g. Für Skiclubs (Wettkämpfe, Trainingwachs und Skiwerkstätten).

Blocco da 200 g. Ideale per i club (gare giovanili, allenamento e manutenzione sci) e le scuole di sci.



200 GRAMMES

REF. 221100



REF. 221101



REF. 221102



PAGE

005

Training wax - Level 2



PROGRAM

Free skiing
Snowboard

TRAINING WAX

*** LEVEL 2**

TEMP°

125°C
115°C
100°C

Pain de 500 g. Idéal pour les clubs (cours des jeunes, entraînement et entretien des skis) et les écoles de ski.
500g Block, ideal for Ski-Clubs (Junior Racing, Training and Storage).
Blockform 500 g. Für Skiclubs (Wettkämpfe, Trainingwachs und Skiwerkstätten).
Blocco da 500 g. Ideale per i club (gare giovanili, allenamento e manutenzione sci) e le scuole di sci.

500 GRAMMES

REF. 221200



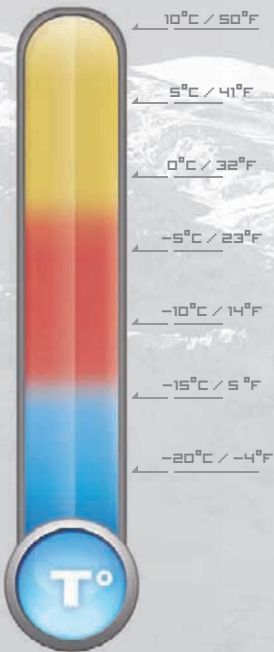
REF. 221201



REF. 221202



AIR_AIR_LUFT_ARIA



Fart en paillettes. Pour l'atelier. Bleu.
Flakes for workshop use. Blue.
Wachsflocken. Blau.
Sciolina in grani. Per il negozio. Blu.

5 KGS **12 KGS**

REF. 221401 REF. 221404

Fart en paillettes. Pour l'atelier. Rouge.
Flakes for workshop use. Red.
Wachsflocken. Rot.
Sciolina in grani. Per il negozio. Rosso.

5 KGS **12 KGS**

REF. 221402 REF. 221405

Fart en paillettes. Pour l'atelier. Jaune.
Flakes for workshop use. Yellow.
Wachsflocken. Gelb.
Sciolina in grani. Per il negozio. Giallo.

5 KGS **12 KGS**

REF. 221403 REF. 221406



PAGE

906

Race wax - Level 3



PROGRAM

Ski Competition

Snowboard Competition

RACE WAX
PRO WAX

LEVEL 3

LEVEL 4

TEMP°

125°C

115°C

100°C

Les farts RACE sont des farts techniques qui s'utilisent en compétition. Ils sont différenciés en trois catégories (bleu, rouge, jaune) adaptées à chaque plages de températures de neiges. Leurs formulations sont réalisées de manière à obtenir une glisse maximale sans aucun compromis. Leur application régulière évite l'oxydation, le vieillissement et la perte de performance des semelles de skis. Les farts RACE sont des farts de précision et de qualité qui peut s'utiliser aussi bien pour un ski loisir que pour la course (utilisé seul ou en base pour les farts fluorés).

RACE waxes are technical ski waxes developed for competition use. They are available in 3 types (blue, red and yellow), each corresponding to a particular temperature range. They are designed to provide maximum gliding capacity in all conditions. Used regularly, they minimise oxidation and loss of base performance. RACE waxes are precision waxes that can be used for recreational skiing or racing (by itself or as a base for FLUOR waxes).

Race Skiwachs ist ein sehr spezielles Skiwachs und eignet sich deshalb für den alpinen Rennlauf. Jede Packung enthält drei verschiedene Wachssorten, welche durch ihre Farben (Blau, Rot, Gelb) die unterschiedlichen Temperaturbereiche darstellen. Die Zusammensetzung garantiert eine optimale Gleitfähigkeit. Eine regelmäßige Anwendung vermeidet Rosten an den Kanten und frühzeitiges Altern der Skibeläge.

Le scioline RACE sono scioline tecniche per le competizioni. Sono suddivise in tre categorie (blu, rossa, gialla) per tre livelli di temperatura. La formulazione è fatta in modo da avere uno scorrimento massimo, senza compromessi.

L'applicazione regolare evita l'ossidazione, l'invecchiamento e la perdita di prestazione delle solette. La sciolina RACE è una sciolina di precisione e di qualità che può essere utilizzata sia per lo sci libero che per le gare (utilizzata da sola o come base delle scioline fluorate).

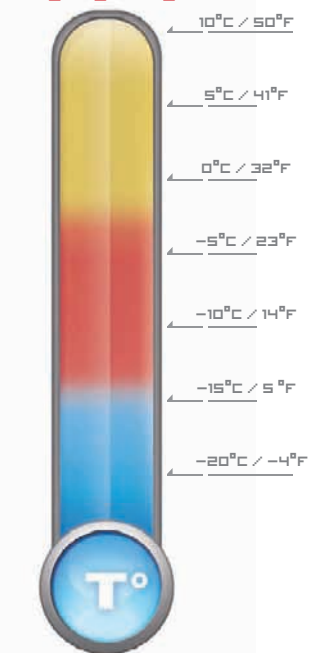
Boite de 3 x 30 g. Contient 1 x 30 g bleu, rouge et jaune. Pour la vente grand public.
3 x 30g Box (1x30g Blue, Red and Yellow) for consumer sale.
Blockform 3 x 30 g mit 1 x 30 g Blau, Rot, Gelb.
Confezione da 3 x 30 g. Contiene 1 x 30 blu, rossa, gialla. Per la vendita al pubblico.

3x30 GRAMMES

REF. 223000



AIR_AIR_LUFT_ARIA



Pain de 200 g. A appliquer au fer.
Pour les clubs.
200g Block, Iron in for Club use.
Blockform 200 g, zum Heißwachsen für Skiclubs.
Blocco da 200 g. Applicazione con ferro. Per i club.

200 GRAMMES

REF. 223100

REF. 223101

REF. 223202

Pro wax Alpine - Level 4

Le fart liquide facilite le fartage de dernière minute en fonction de la température de la neige. Il possède d'excellente qualité de glisse et accélère plus rapidement qu'un fart appliqué à chaud. Il permet également de changer totalement un fartage lors d'une erreur ou de changement de conditions climatiques.

Liquid wax is very useful for last minute application in function of snow temperature. It has excellent gliding capacities and accelerates faster than hot wax. It is easy to use in case of error or sudden changes in snow conditions.

Das auftragen von Flüssigwachs eignet sich besonders bei nicht erwarteten Temperaturschwankungen, da noch in letzter Minute das richtige Wachs für die Temperatur des Schnees aufgetragen werden kann. Zugleich besitzt es hervorragende Gleitqualitäten. Es erlaubt ebenfalls, ein Wachsfehler gänzlich zu ändern.

La sciolina liquida facilita la sciolinatura all'ultimo minuto in funzione della temperatura della neve. Possiede eccellenti qualità di scorrimento ed accelera più rapidamente di una sciolina applicata a caldo. Consente di modificare completamente la sciolinatura in caso di errore o di cambiamento delle condizioni climatiche.



FX : Fart liquide de course non fluoré.
FX : Racing ski wax without fluor.
FX : Flüssigwachs nicht fluorierter.
FX : Sciolina liquida senza fluor.

250 ML

REF. 224715

REF. 224716

REF. 224717

PAGE

007

Pro wax Alpine - Level 4



PROGRAM

- Ski Competition
- Snowboard Competition
- Ski Jumping

PRO WAX

*** LEVEL 4**

Molybdènes : Pour les vieilles neiges artificielles
 Molybden waxes : For old and artificial snows
 Molybdän-Anteil : Gemacht für Kunst- und Altschnee.
 Sciolina con molybden : Per la neve vecchia e artificiale.

LES FARTS LIQUIDES FLUORES

Les farts VOLA fluorés sont des farts de compétition légèrement fluorés (LF) ou à forte teneur en fluor (HF) en fonction du taux d'hygrométrie. LF = neiges humides (25% < hygrométrie < 50%); HF = neiges très humides. (hygrométrie > 50%) A appliquer au chiffon au départ des courses ou à chaud au ski-room pour les épreuves de vitesse. Très performants, ces farts viennent en complément de farts à chaud mais ne doivent pas leur être substituer.

THE FLUOR LIQUID WAXES

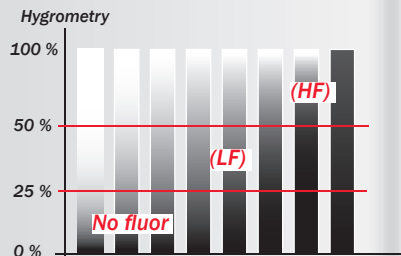
VOLA fluor waxes are high competition wax slightly fluorinated (LF) or highly fluorinated (HF) depending to the hygrometry. LF = wet snow (25% < hygrometry < 50%); HF = very wet snow. (hygrometry > 50%) Easy to use at the start or as a hot wax in the skiroom for speed events. Top level racing, these waxes are supposed to come in addition of the hot wax preparation.

DIE FLÜSSIGRENNWACHS MIT FLUOR

Es gibt hochfluorierte Wachs (HF) und leichtfluorierte Wachs (LF). LF = nassen Schnee (25% < Luftfeuchtigkeit < 50%); HF = sehr nassen Schnee (Luftfeuchtigkeit > 50%) Einfach mit dem Lappen vor Rennbeginn in den Belag der Ski einpolieren. Es ist ausgezeichnet geeignet für Wettkämpfe auf höherem Niveau.

LE SCIOLINE LIQUIDE E FLUORATE

La gamma delle scioline Pro è fatto per le gare. Lei è disponibili in tre colori principali il cui impiego dipende dalla temperatura dell'aria e della neve. Ci sono le scioline fluorata (LF) e le scioline altamente fluorata dipende dall'igrometria. LF = nevi umide (25% < igrometria < 50%); HF = nevi molto umide. (hygrometria > 50%) Facile da applicare (con panno) alla partenza della gara o a caldo nella ski room per le discipline veloci. Per competizioni di alto livello.



AIR_AIR_LUFT_ARIA



10°C / 50°F
 5°C / 41°F
 0°C / 32°F
 -5°C / 23°F
 -10°C / 14°F
 -15°C / 5°F
 -20°C / -4°F

Fart liquide fluoré (LF) pour les neiges humides et les températures chaudes.

Liquid wax with fluor (LF) for wet snow and warm temperature.

Flüssigwachs Polycarbon mit Fluorgehalt (LF) für nassen Schnee und warm Temperatur.

Sciolina liquida. Fluorata (LF) per nevi umide e temperature calde.



LF 250 ML

REF. 224702

Fart liquide fluoré (LF) pour les neiges humides et les températures intermédiaires.

Liquid wax with fluor (LF) for wet snow and intermediate temperature.

Flüssigwachs Polycarbon mit Fluorgehalt (LF) für nassen Schnee und intermediären Temperatur.

Sciolina liquida. Fluorata (LF) per nevi umide e temperature intermedie.



LF 250 ML

LF 125 ML

REF. 224701

REF. 224601

MOLYBDEN 250 ML

MOLYBDEN 125 ML

REF. 224710

REF. 224610

Fart liquide fluoré (LF) pour les neiges humides et les températures froides.

Liquid wax with fluor (LF) for wet snow and cold temperature.

Flüssigwachs Polycarbon mit Fluorgehalt (LF) für nassen Schnee und kalten Temperatur.

Sciolina liquida. Fluorata (LF) per nevi umide e temperature fredde.



LF 250 ML

LF 125 ML

REF. 224700

REF. 224600

MOLYBDEN 250 ML

MOLYBDEN 125 ML

REF. 224709

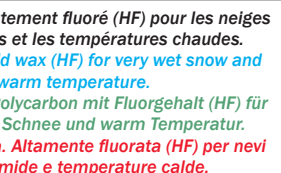
REF. 224609

Fart liquide hautement fluoré (HF) pour les neiges très humides et les températures chaudes.

High fluor liquid wax (HF) for very wet snow and warm temperature.

Flüssigwachs Polycarbon mit Fluorgehalt (HF) für sehr nassen Schnee und warm Temperatur.

Sciolina liquida. Altamente fluorata (HF) per nevi molto umide e temperature calde.



HF 250 ML

HF 125 ML

HF

MOLYBDEN 250 ML

MOLYBDEN 125 ML

REF. 224705

REF. 224603

REF. 224714

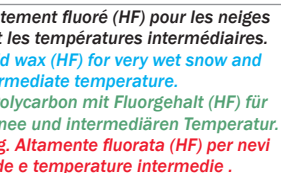
REF. 224614

Fart liquide hautement fluoré (HF) pour les neiges très humides et les températures intermédiaires.

High fluor liquid wax (HF) for very wet snow and intermediate temperature.

Flüssigwachs Polycarbon mit Fluorgehalt (HF) für sehr nassen Schnee und intermediären Temperatur.

Blocco da 200 g. Altamente fluorata (HF) per nevi molto umide e temperature intermedie.



HF 250 ML

HF 125 ML

HF

MOLYBDEN 250 ML

MOLYBDEN 125 ML

REF. 224704

REF. 224602

REF. 224713

REF. 224613

Pro wax Alpine - Level 4



PROGRAM

Ski Competition
Snowboard Competition

PRO WAX

*** LEVEL 4**

TEMP

140°C 120°C 125°C
120°C 115°C 130°C
LF: LF:

LES BASES



Les bases ont été développées dans le cadre de la compétition de haut niveau. En effet ces bases sont destinées à durcir la semelle tout en la protégeant efficacement. Une Base pour chaque discipline car la dureté influe sur la vitesse maximale. Elles ont été élaborées pour se rapprocher au mieux du rapport protection / glisse. Les bases auront pour effet de fixer les autres farts éventuels qui seront rajoutés lors de la préparation des skis.

THE BASES



Vola Bases were developed for top level competition use. They are used to harden the base while providing optimum protection. There are types for each discipline because the speed limit of a base depend of the hardness of the product. They have been designed to maximise gliding/protection and have the effect of fixing the other waxes used in the preparation of the ski.

BASISWACHS



Die Grundlagenwachs sind im Rahmen des Wettkampfes auf hohem Niveau entwickelt worden. Diese Basiswachs sollen die Beläge härten, indem sie es wirksam schützen. Ein Basiswachs für jede Disziplin ist ausgearbeitet worden, um das Verhältnis Schutz / Rutscht so gut wie möglich zu ermöglichen. Die Grundlagenwachs steigern zudem die Abriebsfestigkeit zusätzlich verwendeter Wachs.

LE BASI



Le basi sono state sviluppate per le competizioni di alto livello. Sono destinate ad indurire e proteggere efficacemente le solette. Vi è una Base per ogni disciplina per avere la migliore possibile velocità. Sono state elaborate per ottimizzare il rapporto protezione/scorrimiento. Le Base hanno l'effetto di fissare le altre scioline che verranno eventualmente aggiunte durante la preparazione degli sci.

SLG. Pain de 200 g. Base Slalom pour les neiges froides et sèches.

SLG. 200g. Slalom Base for cold and dry snow.

SLG. Blockform 200g. SLG Basis-Slalom-Wachs für kalten und trockenen Schnee.

SLG. Blocco da 200 g. Base Slalom per nevi fredde e asciutte.

SLG

REF. 224103



EDS. Pain de 200 g. Base slalom pour les neiges mouillées.

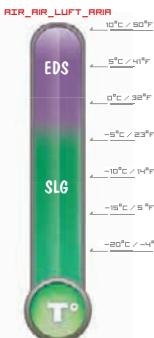
EDS. 200g Slalom base for wet snow.

EDS. Blockform 200g. Basis-Slalom-Wachs für feuchten Schnee.

EDS. Blocco da 200 g. Base Slalom per nevi umide.

EDS

REF. 224104



VSR. Pain de 200 g. Base Géant pour les neiges froides et sèches.

VSR. 200g. GS Base for cold and dry snow.

VSR. Blockform 200 g. Basis-GS-Wachs, das als Basis und Fixiermittel für das Wachsen mit Fluor dient. Sollte nur für kalten und trockenen Schnee benutzen werden.

VSR. Blocco da 200 g. Base per il GS e nevi fredde e asciutte.

VSR

REF. 224105



VSR LF. Pain de 200 g. Base Géant pour les neiges humides.

VSR LF. 200g. GS Base for wet snow.

VSR LF. Blockform 200 g. VSR LF, das als Basis und Fixiermittel für das Wachsen mit Fluor dient. Sollte nur für feuchten Schnee benutzen werden.

VSR LF. Blocco da 200 g. Base per il GS e nevi umide.

VSR LF

REF. 224106



SRC. Pain de 200g. Base pour le Super-G et la descente pour les neiges froides et sèches.

SRC. 200g Block. Speed Base for Downhill and Super-G for cold and dry snow.

SRC. Blockform 200g. Basis-Abfahrt-Wachs für hohe Geschwindigkeiten ist besonders für kalten und trocknen Schnee geeignet.

SRC. Blocco da 200 g. Base per le discipline veloci e nevi fredde e asciutte.

SRC

REF. 224107



SRC LF. Pain de 200g. Base pour le Super-G et la descente pour les neiges humides.

SRC LF. 200g Block. Speed Base for Downhill and Super-G for wet snow.

SRC LF. Blockform 200g. Basis-Abfahrt-Wachs für hohe Geschwindigkeiten ist besonders für nassen Schnee geeignet.

SRC LF. Blocco da 200 g. Base le discipline veloci e nevi umide.

SRC LF

REF. 224108



Pro wax Alpine - Level 4



PROGRAM

- Ski Competition
- Snowboard Competition
- Ski Jumping

PRO WAX

*** LEVEL 4**

TEMP

115°C	145°C
VRB	LF/ STD BRS
120°C	115°C 110°C

MX 200. Fart d'entraînement PRO. Spécialement développé pour éviter le blanchissement des semelles lors du frottement avec les neiges artificielles agressives. Egalement très utilisé pour l'imprégnation des skis neufs.

MX 200. Training ski wax PRO. Developed to avoid the burn of the base which occurs on aggressive made-man snows. Used for the ski preparation of new skis.

MX 200. Training Skiwachs PRO. Es erlaubt dadurch auf aggressivem Schnee zu trainieren, da der Skibelag besser geschützt ist. Dieses Wachs ist ebenfalls zur Präparation von neuen Skiern geeignet.

MX 200. Specialmente sviluppato per proteggere le solette del abrasione delle neve artificiale aggressive. Viene anche utilizzata per impregnare le solette degli sci nuovi.



200 GRS

500 GRS

REF. 224117

REF. 224118

Pain de 200 g. Graphite servant de base ou pour l'entretien.

200 g Block. Graphite wax for training.

Blockform 200 g. Graphitwachs fürs Training.

Blocco da 200 g. Grafite di base o per l'allenamento.



GRAPHITE

REF. 224100

Pain de 200 g. Special Extra Hard. Durcisseur.

200 g Block. Special Extra Hard. Hardener.

Blockform 200 g. Special Extra Hard. Härter.

Blocco da 200 g. Special Extra Hard. Induritore.



200 GRAMMES

REF. 224115

Pain de 200 g. VRB. Base graphitée destinée au géant, super géant et descente. Cette base convient très bien aux neiges très froides et sèches.

200 g Block VRB graphite. For GS, Super G and Downhill on very cold and dry snow.

Blokform 200 g. Graphitwachs für Riesenslalom, Super G und Downhill. Besonders geeignet für kalten und trockenen Schnee.

Blocco da 200 g. VRB. Base con grafite destinata al gigante, superG e discesa. Ottimale per nevi fredde e asciutte.



VRB

REF. 224101

Pain de 200 g. Graphite LF. Base graphitée destinée au géant, super géant et descente. Cette base convient très bien aux vieilles neiges artificielles et humides.

200 g Block Graphite LF. For GS, Super G and Downhill on old, wet and made-man snows.

Blokform 200 g. Graphitwachs LF für Riesenslalom, Super G und Downhill. Besonders geeignet für alten, nassen und künstlichen Schnee.

Blocco da 200 g. Graphite LF. Base con grafite destinata al gigante, super-G e discesa. Ottimale per nevi artificiali e umide.



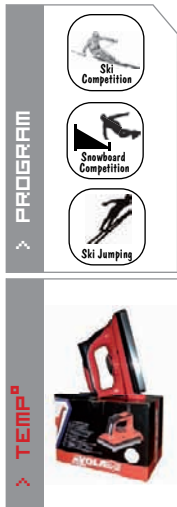
GRAPHITE LF

REF. 224116

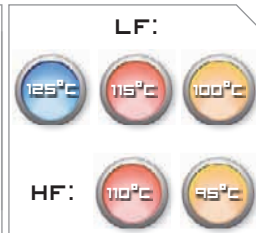
PAGE

010

Pro wax Alpine - Level 4



PRO WAX
* LEVEL 4



LES FARTS FLUORES

Les farts VOLA fluorés sont des farts de compétition légèrement fluorés (LF) ou à forte teneur en fluor (HF) en fonction du taux d'hygrométrie. LF = neiges humides (25% < hygrométrie < 50%); HF = neiges très humides. (hygrométrie > 50%) Le fluor est un produit hydrophobe permettant une forte accélération. Les farts sont déclinés sous plusieurs plages de températures pour une efficacité accrue.

THE FLUOR WAXES

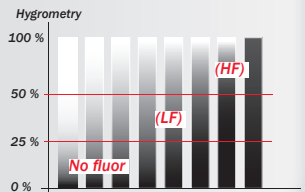
VOLA fluor waxes are high competition wax slightly fluorinated (LF) or highly fluorinated (HF) depending to the hygrometry. LF = wet snow (25% < hygrometry < 50%); HF = very wet snow. (hygrometry > 50%) The fluor is an hydrophobic product which allows a fast acceleration. The range has been declined in three colors corresponding to the air temperature to offer very efficient products.

FLUORIERTE WACHS

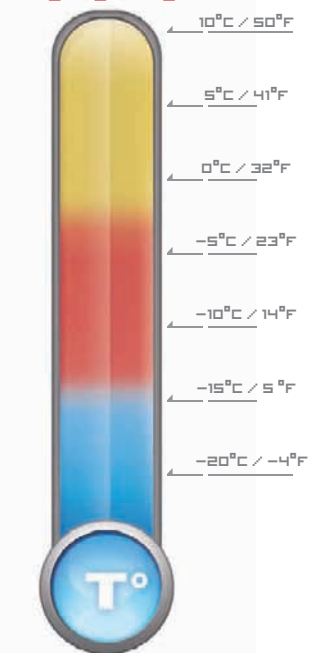
Es gibt hochfluorierte Wachs (HF) und leichtfluorierte Wachs (LF). LF = nassen Schnee (25% < Luftfeuchtigkeit < 50%); HF = sehr nassen Schnee (Luftfeuchtigkeit > 50%) Das Fluor ist ein wasserscheues Produkt, das das Wasser zurückdrängt. Es ist für alle Schneearten im angegebenen Temperaturbereich geeignet.

LE SCIOLINE FLUORATE

La gamma delle scioline Pro è fatto per le gare. Lei è disponibili in tre colori principali il cui impiego dipende dalla temperatura dell'aria e della neve. Ci sono le scioline fluorate (LF) e le scioline altamente fluorate dipende dall'igrometria. LF = nevi umide (25% < igrometria < 50%); HF = nevi molto umide. (hygrometria > 50%)



AIR_AIR_LUFT_ARIA



Fart fluoré (LF) pour les neiges humides et les températures chaudes.

Fluor wax (LF) for wet snow and warm temperature.
Skiwachs mit Fluorgehalt (LF) für nassen Schnee und warm Temperatur.

Sciolina fluorata (LF) per nevi umide e temperature calde.

LF 110 GRS

REF. 224009

LF 200 GRS

REF. 224111



Fart fluoré (LF) pour les neiges humides et les températures intermédiaires.

Fluor wax (LF) for wet snow and intermediate temperature.
Skiwachs mit Fluorgehalt (LF) für nassen Schnee und intermediäre Temperatur.

Sciolina fluorata (LF) per nevi umide e temperature intermedie.

LF 110 GRS

REF. 224008

LF 200 GRS

REF. 224110



Fart fluoré (LF) pour les neiges humides et les températures froides.

Fluor wax (LF) for wet snow and cold temperature.
Skiwachs mit Fluorgehalt (LF) für nassen Schnee und kalten Temperatur.

Sciolina fluorata (LF) per nevi umide e temperature fredde.

LF 110 GRS

REF. 224007

LF 200 GRS

REF. 224109



Fart hautement fluoré (HF) pour les neiges très humides et les températures chaudes.

High Fluor wax (HF) for very wet snow and warm temperature.
Skiwachs mit Fluorgehalt (HF) für sehr nassen Schnee und warm Temperatur.

Sciolina altamente fluorata (HF) per nevi molto umide e temperature calde.

HF 110 GRS

REF. 224011

HF 200 GRS

REF. 224114



Fart hautement fluoré (HF) pour les neiges très humides et les températures intermédiaires.

High Fluor wax (HF) for very wet snow and intermediate temperature.
Skiwachs mit Fluorgehalt (HF) für sehr nassen Schnee und intermediären Temperatur.

Sciolina altamente fluorata (HF) per nevi molto umide e temperature fredde.

HF 110 GRS

REF. 224010

HF 200 GRS

REF. 224113



Pro wax Alpine - Level 4



PROGRAM

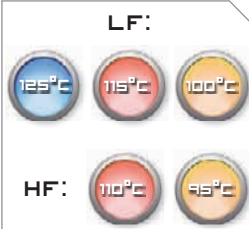
- Ski Competition
- Snowboard Competition
- Ski Jumping

TEMP°

Molybdènes : Pour les vieilles neiges artificielles
Molybden waxes : For old and artificial snows
Molybdän-Anteil : Gemacht für Kunst- und Altschnee.
Sciolina con molybden : Per la neve vecchia e artificiale.

PRO WAX

*** LEVEL 4**



Fart fluoré (LF) pour les neiges humides et les températures chaudes.

Fluor wax (LF) for wet snow and warm temperature.
Skiwachs mit Fluorgehalt (LF) für nassen Schnee und warm Temperatur.

Sciolina fluorata (LF) per nevi umide e temperature calde.

LF 110 GRS

REF. 224016



Fart fluoré (LF) pour les neiges humides et les températures intermédiaires.

Fluor wax (LF) for wet snow and intermediate temperature.
Skiwachs mit Fluorgehalt (LF) für nassen Schnee und intermediäre Temperatur.

Sciolina fluorata (LF) per nevi umide e temperature intermedia.

LF 110 GRS

REF. 224015



Fart fluoré (LF) pour les neiges humides et les températures froides.

Fluor wax (LF) for wet snow and cold temperature.
Skiwachs mit Fluorgehalt (LF) für nassen Schnee und kalten Temperatur.

Sciolina fluorata (LF) per nevi umide e temperature fredde.

LF 110 GRS

REF. 224014



Fart hautement fluoré (HF) pour les neiges très humides et les températures chaudes.

High Fluor wax (HF) for very wet snow and warm temperature.
Skiwachs mit Fluorgehalt (HF) für sehr nassen Schnee und warm Temperatur.

Sciolina altamente fluorata (HF) per nevi molto umide e temperature calde.

HF 110 GRS

REF. 224018



Fart hautement fluoré (HF) pour les neiges très humides et les températures intermédiaires.

High Fluor wax (HF) for very wet snow and intermediate temperature.
Skiwachs mit Fluorgehalt (HF) für sehr nassen Schnee und intermediären Temperatur.

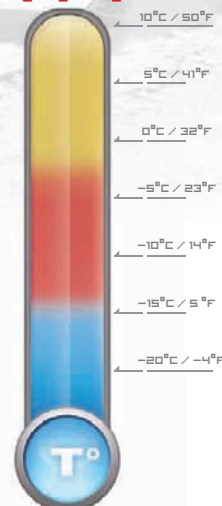
Sciolina altamente fluorata (HF) per nevi molto umide e temperature fredde.

HF 110 GRS

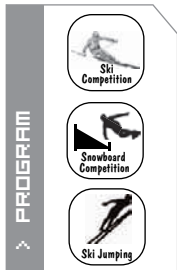
REF. 224017



AIR_AIR_LUFT_ARIA



Pro wax Alpine - Level 4



PRO WAX

✳ LEVEL 4

VOLA HCSP. 20g. Poudre à utiliser sur les neiges très froides et sèches Hygro < 30%. T° neige entre -10° et -25° C.

Vola HCSP. 20g. Powder for very cold, dry snow. Hygro < 30%. Snow T° between -10° and -25° C.

VOLA HCSP für kalte Schneearten und Kunstschnee. 20g. Schneefeuchtigkeit < 35%. Schnee-Temperatur von -10° bis -25° C.

VOLA HCSP. 20g. Polvere da utilizzare con le nevi molto fredde e asciutte. Umidità < 30%. T° neve tra -10° e -25° C.



HCSP

REF. 224707

VOLA SP 2001. 25g. Poudre de fluor. Pour les neiges très mouillées. Hygro > 50%. T° neige entre 0° et -3° C.

Vola SP 2001. 25g. Fluor powder. For wet snow. Hygro > 50%. Snow Temp. ° between 0° and -3° C.

VOLA SP 2001. 25g. Fluor Pulver für Schneefeuchtigkeit > 50%. Schneetemperatur 0° -3° C.

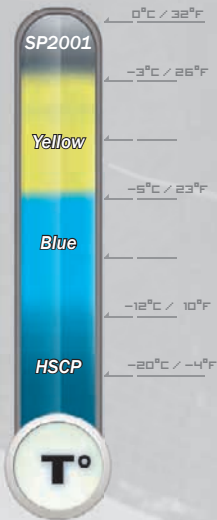
VOLA SP 2001. 25g. Polvere al fluoro. Per nevi bagnate. Umidità > 50%. T° neve tra 0° e -3° C.



SP2001

REF. 224706

NEIGE-SNOW-
SCHNEE-NEVE



New snow : -12°C > -5°C
REF. 224000

New snow : -5°C > 0°C
REF. 224001



Pain de 15g hautement fluoré. Nouvelle formule spéciale pour les neiges fraîches. A crayonner légèrement puis polir avec un liège ou une feutrine. Enfin brosser avec une brosse crin de cheval (012010). Bleu pour les neiges froides ; jaune pour les neiges chaudes.

15g Block High Fluor. New composition developed for fresh snow. Rub on slightly and then polish with a pad or a cork. Then brush out with a horsehair brush (012010). Blue for cold snow; Yellow for warm, humid snow.

Blockform mit Hochfluorgehalt 15g. Dieses Wachs zeigt bei frisch gefallenem Naturschnee unschlagbare Werte. Leicht aufreiben, dann mit einem Kork oder einem Wollfilz einpolieren. Schließlich mit einer Bürste Pferdehaar (012010) bürsten. Blau für kalten Schnee; gelb für warmen Schnee.

Blocco da 15g altamente fluorato. Formula speciale per la neve fresca. Sfregare leggermente e lucidare con un feltro o un sughero. Infine spazzolare con una spazzola in crine di cavallo (012010). Blu per le nevi fredde; gialla per le nevi calde.

Old snow : -12°C > -5°C
PBM REF. 224012

Old snow : -5°C > 0°C
PJM REF. 224013



Pain de 15g hautement fluoré. Contient un additif au molybdène pour les neiges vieilles et artificielles. A crayonner légèrement puis polir avec un liège ou une feutrine. Enfin brosser avec une brosse crin de cheval (012010). Bleu pour les neiges froides ; jaune pour les neiges chaudes.

15g Block High Fluor. Contains molybdene additives for old and artificial snow. Rub on slightly and then polish with a pad or a cork. Then brush out with a horsehair brush (012010). Blue for cold snow; Yellow for warm, humid snow.

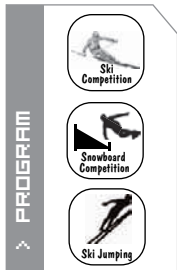
Blockform mit Hochfluorgehalt 15g. Hochfluoriertes Race Wachs mit Molybdän-Anteil. Gemacht für Kunst- und Altschnee. Leicht aufreiben, dann mit einem Kork oder einem Wollfilz einpolieren. Schließlich mit einer Bürste Pferdehaar (012010) bürsten. Blau für kalten Schnee; gelb für warmen Schnee.

Blocco da 15g altamente fluorato. Contiene un aggiuntivo al molibdeno per la neve vecchia e artificiale. Sfregare leggermente e lucidare con un feltro o un sughero. Infine spazzolare con una spazzola in crine di cavallo (012010). Blu per le nevi fredde; gialla per le nevi calde.

PAGE

013

Pro wax Alpine - Level 4



PRO WAX

* LEVEL 4

FR Une semelle ne glisse pas directement sur la neige mais sur de petites gouttelettes d'eau créées par l'échauffement entre la semelle et la neige. Plus la semelle est en contact avec la neige, plus elle glisse. Le fluor est un produit hydrophobe (qui repousse l'eau). Le principe d'un fart contenant du fluor est d'évacuer le plus rapidement ces gouttelettes d'eau pour augmenter la glisse et accélérer le ski. Le principe des accélérateurs est de permettre une forte accélération au départ pour une prise de vitesse maximum.

UK A ski base does not glide directly on the snow but on water droplets created by friction between the base and the snow. The more the base is in contact with the snow, the better it glides. Fluor additives are hydrophobic products, they will help evacuate water droplets faster than normal wax and increase the speed of the ski. VOLA accelerators allow strong acceleration at the start for maximum speed.

DE Die Skibeläge gleiten nicht direkt auf dem Schnee, sondern auf kleinen Tröpfchen Wasser, die durch die Erhitzung zwischen der Skibeläge und dem Schnee entstehen. Je mehr Belag in Kontakt mit dem Schnee ist, desto mehr gleitet er. Das Fluor ist ein wasserscheues Produkt, das das Wasser zurückdrängt. Der Grundsatz eines Wachses, das Fluor enthält, besteht darin, diese Tröpfchen Wasser am schnellsten zu verdrängen, um den Rutscheffekt zu steigern und dadurch den Ski zu beschleunigen. Der Grundsatz von VOLA besteht darin den Ski möglichst schnell auf dessen Maximalgeschwindigkeit zu beschleunigen.

IT La soletta non scivola direttamente sulla neve ma sulle micro gocce di acqua che si creano nel contatto tra la soletta dello sci e la neve. Quanto più la soletta è a contatto con la neve, tanto più essa scorre. Il Fluoro è una sostanza idrorepellente. Le scioline al fluoro spingono via le mini gocce d'acqua più velocemente di ogni altra sciolina ed aumentano quindi la velocità degli sci.

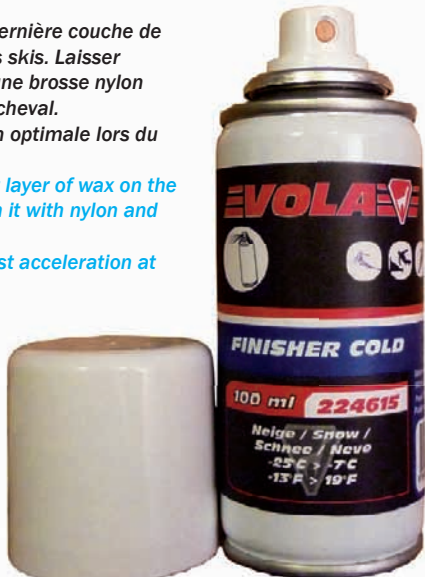
New

A appliquer en tant que dernière couche de fart sur les semelles des skis. Laisser sécher et brosser avec une brosse nylon puis une brosse crin de cheval. Permet une accélération optimale lors du départ.

To be applied as the last layer of wax on the skis. Let it dry and brush it with nylon and horsehair brushes. Finisher cold will give fast acceleration at the start of the race.

FINISHER COLD

-25°C → -7°C
-13°F → 19°F



COLD

REF. 224615

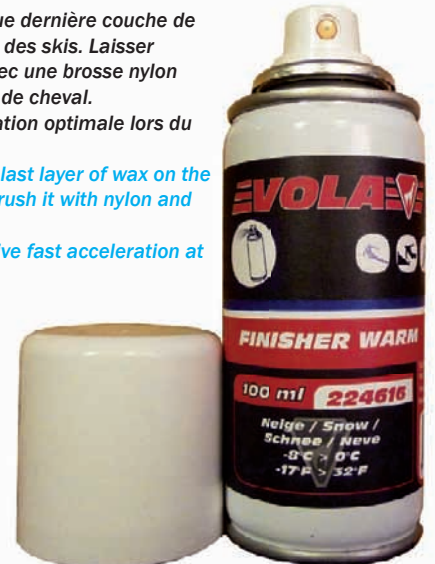
New

A appliquer en tant que dernière couche de fart sur les semelles des skis. Laisser sécher et brosser avec une brosse nylon puis une brosse crin de cheval. Permet une accélération optimale lors du départ.

To be applied as the last layer of wax on the skis. Let it dry and brush it with nylon and horsehair brushes. Finisher warm will give fast acceleration at the start of the race.

FINISHER WARM

-8°C → 0°C
-17°F → 32°F



WARM

REF. 224616

VOLA HCF. 30ml. Huile fluorée universelle à appliquer sur les chants des skis de vitesse à l'aide d'un chiffon. Ne pas appliquer sur la semelle.

Vola HCF. 30ml. Universal fluorinated Sidewall oil for speed events. This oil should only be used on the sidewall, do not apply it on the base. (Use cleaner paper for application)

VOLA HCF. 30ml. Schmiermittel für die Kanten, daher nicht auf den Skibelag auftragen.

VOLA HCF. 30ml. Olio fluorato universale per le lamine. Da non mettere sulla soletta. Utilizzare un straccio per l'applicazione.



HCF

REF. 224708

PAGE

014

Alpine Waxing chart



Free-skiing / Entrainement



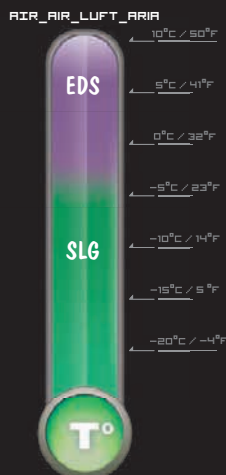
Free-skier : RO21 +
Training wax



Professionnal :
Bases



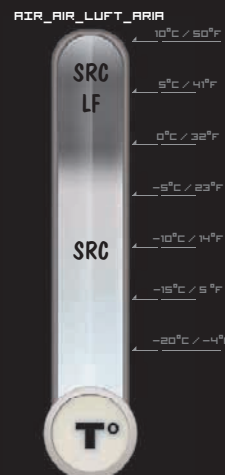
SLALOM BASES



GS BASES



Downhill /SG BASES



Ski / Snowboard Competition



Courses Régionales / **Regional races** :
RO21 + Base (SL ou GS) +
FX Liquid wax



Courses Nationales / **National races** :

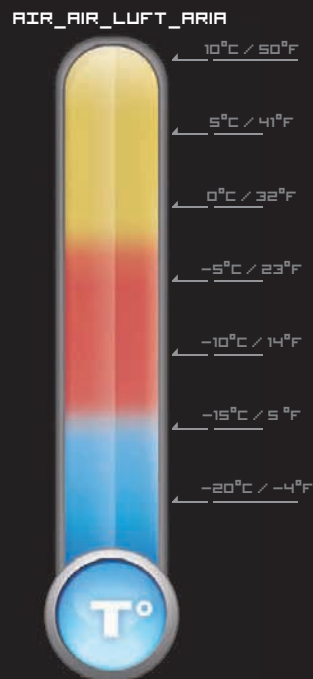
Slalom :
SL bases + Liquid wax Pro



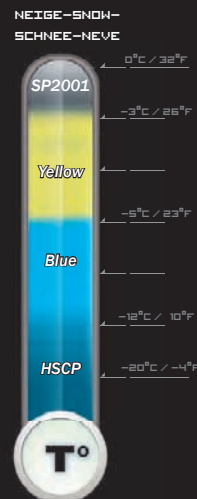
GS :
GS bases + PRO Solide +
PRO Liquid + Propulsors



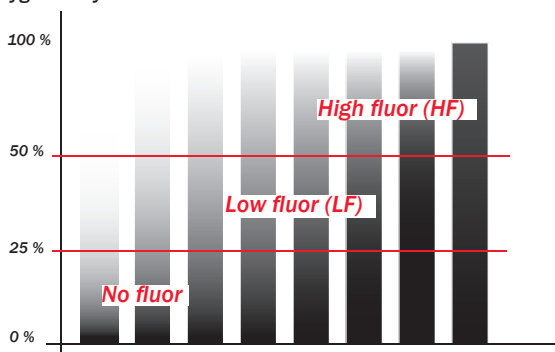
Epreuve de vitesse
/ Speed events :
Bases Vitesses+ Fart PRO Solide +
PRO Liquide + Propulsors



Accelerators



Hygrometry

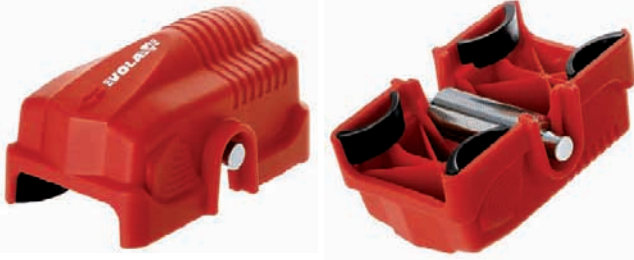


NORDIC GLIDING



Nordic structuring tools

REF. 012036



Structureuse manuelle VOLA avec rouleau interchangeable. Pratique et ergonomique, cette structureuse permet de dessiner une nouvelle structure sur les semelles de ski de fond pour améliorer la glisse. Livrée avec le rouleau «diagonal» ref 012041.

VOLA structuring device with interchangeable structure rolls. Easy to use and ergonomic, this device allows you to draw structures on the base of cross country skis. According to the snow conditions, it will increase the glide of the skis. Delivered with diagonal roll ref 012041. VOLA Strukturroller. Leicht zu benutzen, ergonomisch Belagstrukturiergerät. Das Gerät wird mit der «Diagonal» Rolle ausgeliefert ref 012041.

Ski roll VOLA. Semplice e economico, questo prodotto è consegnato con il roll «diagonal» per nevi intermedie. È possibile di aiutare le strutture lineare e anche in «V». Venduto con il rotolo ref 012041.

Rouleau supplémentaire pour structureuse VOLA. Structure linéaire pour neige froide. Additionnal structure roller for VOLA Structuring device. Linear structure for cold snow. Strukturwalzen für VOLA Strukturroller. Lineare Struktur für kalte Schnee. Rotolo per ski roll VOLA. Struttura lineare per nevi fredde.

REF. 012037 LINEAR COARSE
012038 LINEAR MEDIUM
012039 LINEAR FINE



LINEAR

Rouleau supplémentaire pour structureuse VOLA. Structure diagonal pour neige intermédiaire. Additionnal Structure roller for VOLA Structuring device. Diagonal structure for intermediate snow. Strukturwalzen für VOLA Strukturroller. Diagonal Struktur für intermediären Schnee. Rotolo per ski roll VOLA. Struttura diagonale per nevi intermedie.

REF. 012040 DIAGONAL COARSE
012041 DIAGONAL MEDIUM
012042 DIAGONAL FINE



DIAGONAL

Rouleau supplémentaire pour structureuse VOLA. Structure chevron pour neige chaude. Additionnal structure roller for VOLA Structuring device. structure for warm snow. Kreuzschliffstruktur für VOLA Strukturroller. Struktur für warm Schnee. Rotolo per ski roll VOLA. Struttura «V» per nevi calde.

REF. 012043 V STRUCTURE COARSE
012044 V STRUCTURE MEDIUM
012045 V STRUCTURE FINE



V STRUCTUR

Speedy ski roller

Ref 012028
Kit A S300
H30-18
H50-18

Ref 012029
Kit B S300
H30-18
H50-18
W75-24

Utilisé en coupe du monde par de nombreuses équipes nationales.
Used in world cup by many national ski teams.



H30-18 Pine-twig
-10°C / +0°C Groove width 0.30mm

H50-18 Pine-twig
-2°C / +2°C Groove width 0.50mm

S25 Linear
Cold Groove width 0.25mm

S300 Linear
Wet Groove width 3mm

W75-24 Special H
-2°C / +4°C Groove width 0.75mm

Z1-30 Special H
-16°C / +1°C Groove width 0.30mm

PAGE

017

Pro Nordic Wax - Level 4



PRO NORDIC WAX
* LEVEL 4



FR *Fart d'entraînement nordique non fluoré. Ce fart est spécialement étudié pour les clubs. Il permet de s'entraîner tout en protégeant les semelles des skis contre l'abrasion de la neige. Il est également très apprécié pour l'imprégnation des semelles sur des skis neufs.*

UK *Nordic ski wax made for training. (with no fluor) Specially made for ski-clubs, this wax allows prolonged training on abrasive snow while offering maximum protection for the ski base. Also widely used for the preparation of new skis.*

DE *Training Ski Wachs. (ohne Fluor) Dieses Wachs ist speziell zugeschnitten für Skiclubs. Es erlaubt dadurch den Skiclubs auf aggressivem Schnee zu trainieren, da der Skibelag besser geschützt ist. Dieses Wachs ist ebenfalls zur Präparation von neuen Skiern geeignet.*

IT *Sciolina nordica per l'allenamento. (Non fluorata) Questa sciolina è adatta in modo particolare ai club.*

IT *Permetta di allenarsi proteggendo le solette degli sci contro l'abrasione della neve. Viene anche utilizzata per impregnare le solette degli sci nuovi.*

MX400. *Fart d'entraînement nordique pour neiges froides.*
MX400. *Training ski wax for cold snow.*
MX400. *Training Ski Wachs für kalten Schnee.*
MX400. *Sciolina per l'allenamento per le nevi fredde.*



110 GRS MX400
REF. 225030

MX401. *Fart d'entraînement nordique pour neiges intermédiaires.*
MX401. *Training ski wax for intermediate snow.*
MX401. *Training Ski Wachs für den intermediären Schnee.*
MX401. *Sciolina per l'allenamento per le nevi intermedie.*



110 GRS MX401
REF. 225031

MX402. *Fart d'entraînement nordique pour neiges chaudes.*
MX402. *Training ski wax for warm snow.*
MX402. *Training Ski Wachs für warm Schnee.*
MX402. *Sciolina per l'allenamento per le nevi calde.*

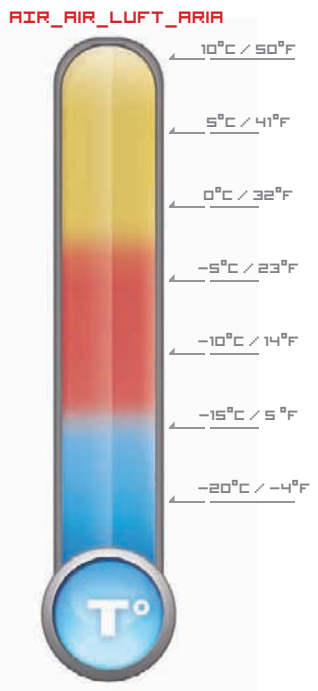


110 GRS MX402
REF. 225032

Fart d'entraînement nordique. 3 x 30g (bleu, rouge, jaune)
Training ski wax for nordic skiing. 3 x 30g. (blue, red, yellow)
Training Ski Wachs. 3 x 30g. (Blau, Rot, Gelb)
Sciolina nordica per l'allenamento. 3 x 30g (blu, rosso, giallo)



3X30 GRS
REF. 225000



Pro Nordic Bases - Level 4

Fart spécial Ceramic pour saut à skis sur tremplins synthétiques.
Special Ceramic wax for Ski Jumping.
Special Ceramic Wachs für Skisprungen.
Sciolina speciale Kermaic per il salto a sci.



KERAMIC
REF. 225600

Fart de base très dure pour neiges froides. Évite l'abrasion de la neige sur la semelle.

Hard base wax for cold snow. Protects the ski base from abrasive snow.

BASE Hartwachs für kalten Schnee. Es verringert den Verschleiß der Skibeläge.

BASE, sciolina di base molto dura per le nevi fredde. Evita l'abrasione della neve sulla soletta.



110 GRAMMES
2X30 GRS
REF. 225028
REF. 225001

Base BGF. Base graphitée et fluorée. Utile sur les neiges en transformation.

BGF Base. Base wax with graphite and fluor for maximum efficiency on spring snow.

BGF Base mit Graphit und Fluor. Sehr effizient auf Frühjahrsschnee.

Base BGF. Base con grafite e fluoro. Utile per nevi in trasformazione.



110 GRAMMES
2X30 GRS
REF. 225029
REF. 225002

Pro Nordic Wax - Level 4



PROGRAM

Nordic Skiing

Biatlon

TEMP°

PRO NORDIC WAX
* LEVEL 4

LF:

Les farts VOLA fluorés sont des farts de compétition conçus à base d'hydrocarbure et qui sont légèrement fluorés (LF) ou à forte teneur en fluor (HF) en fonction du taux d'hygrométrie. LF = neiges humides (25% < hygrométrie < 50%); HF = neiges très humides. (hygrométrie > 50%) Le fluor est un produit hydrophobe permettant une forte accélération. Les farts sont déclinés sous cinq plages de températures pour une efficacité accrue.

VOLA fluor waxes are high competition waxes made from hydrocarbon wax which are slightly fluorinated (LF) or highly fluorinated (HF) depending to the hygrometry. LF = wet snow (25% < hygrometry < 50%); HF = very wet snow. (hygrometry > 50%) The fluor is an hydrophobic product which allows a fast acceleration. The range has been declined in five colors corresponding to the air temperature to offer very efficient products.

Hydro-Carbon-Wachs mit Fluor. Es gibt hochfluorierte Wachs (HF) und leichtfluorierte Wachs (LF). LF = nassen Schnee (25% < Luftfeuchtigkeit < 50%); HF = sehr nassen Schnee (Luftfeuchtigkeit > 50%) Das Fluor ist ein wasserscheues Produkt, das das Wasser zurückdrängt. Es ist für alle Schneearten im angegebenen Temperaturbereich geeignet.

La gamma delle scioline Pro è fatto con idrocarburi per le gare. Lei è disponibili in cinque colori principali il cui impiego dipende dalla temperatura dell'aria e della neve. Ci sono le scioline fluorata (LF) e le scioline altamente fluorata dipende dall'igrometria. LF = nevi umide (25% < igrometria < 50%); HF = nevi molto umide. (hygrometia > 50%)

Fart fluoré (LF) pour neige humide et températures très chaudes.
Fluor wax (LF) for wet snow and very warm temperature.
Fluorwachs (LF) für nassen Schnee und sehr warm Temperatur.
Sciolina fluorata (LF) per nevi umide e temperature molto calde.

-2°/+15°C +28°/+60°F

LF 110 GRS

LF2X30 GRS

REF. 225022

REF. 225007



Fart fluoré (LF) pour neige humide et températures chaudes.
Fluor wax (LF) for wet snow and warm temperature.
Fluorwachs (LF) für nassen Schnee und warm Temperatur.
Sciolina fluorata (LF) per nevi umide e temperature calde.

-5°/0°C +23°/+32°F

LF 110 GRS

LF2X30 GRS

REF. 225021

REF. 225006



Fart fluoré (LF) pour neige humide et températures intermédiaires.
Fluor wax (LF) for wet snow and intermediate temperature.
Fluorwachs (LF) für nassen Schnee und für der intermediären Temperatur.
Sciolina fluorata (LF) per nevi umide e per temperature intermedie.

-10°/-2°C +14°/+28°F

LF 110 GRS

LF2X30 GRS

REF. 225020

REF. 225005



Fart fluoré (LF) pour neige humide et températures froides.
Fluor wax (LF) for wet snow and cold temperature.
Fluorwachs (LF) für nassen Schnee und kalten Temperatur.
Sciolina fluorata (LF) per nevi umide e temperature fredde.

-15°/-7°C +5°/+20°F

LF 110 GRS

LF2X30 GRS

REF. 225019

REF. 225004



Fart fluoré (LF) pour neige humide et températures très froides.
Fluor wax (LF) for wet snow and extremely cold temperature.
Fluorwachs (LF) für nassen Schnee und sehr kalten Temperatur.
Sciolina fluorata (LF) per nevi umide e temperature molto fredde.

-25°/-10°C -13°/+14°F

LF 110 GRS

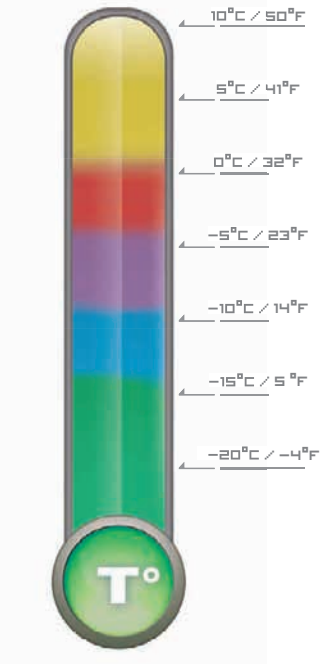
LF2X30 GRS

REF. 225018

REF. 225003



AIR_AIR_LUFT_ARIA



PAGE

Pro Nordic Wax - Level 4



PROGRAM

Nordic Skating

Biatlon

TEMP

PRO NORDIC WAX
* LEVEL 4

HF:

120°C 115°C

110°C 100°C 95°C

Neige - Snow - Schnee - Neve

	Très froide	Nouvelle et fraîche	Vieille et dure	Mouillée
T °C	Very cold	New and cold	Old and hard	Wet
+10°C				
+5°C				
0°C				
-5°C				
-10°C				
-15°C				
-20°C				
-25°C				

Fart hautement fluoré (HF) pour neige très humide et températures très chaudes.
High Fluor wax (HF) for very wet snow and very warm temperature.
Hochfluorwachs (HF) für sehr nassen Schnee und sehr warm Temperatur.
Sciolina altamente fluorata (HF) per nevi molto umide e temperature molto calde.

-2°/+15°C +28°/+60°F

HF 110 GRS

HF2X30 GRS

REF. 225027

REF. 225012



Fart hautement fluoré (HF) pour neige très humide et températures chaudes.
High Fluor wax (HF) for very wet snow and warm temperature.
Hochfluorwachs (HF) für sehr nassen Schnee und warm Temperatur.
Sciolina altamente fluorata (HF) per nevi molto umide e temperature calde.

-5°/0°C +23°/+32°F

HF 110 GRS

HF2X30 GRS

REF. 225026

REF. 225011



Fart hautement fluoré (HF) pour neige très humide et températures intermédiaires.
High Fluor wax (HF) for very wet snow and intermediate temperature.
Hochfluorwachs (HF) für sehr nassen Schnee und intermediären Temperatur.
Sciolina altamente fluorata (HF) per nevi molto umide e temperature intermedie.

-10°/-2°C +14°/+28°F

HF 110 GRS

HF2X30 GRS

REF. 225025

REF. 225010



Fart hautement fluoré (HF) pour neige très humide et températures froides.
High Fluor wax (HF) for very wet snow and cold temperature.
Hochfluorwachs (HF) für sehr nassen Schnee und kalten Temperatur.
Sciolina altamente fluorata (HF) per nevi molto umide e temperature fredde.

-15°/-7°C +5°/+20°F

HF 110 GRS

HF2X30 GRS

REF. 225024

REF. 225009



Fart hautement fluoré (HF) pour neige très humide et températures très froides.
High fluor wax (HF) for very wet snow and extremely cold temperature.
Hochfluorwachs (HF) für sehr nassen Schnee und sehr kalten Temperatur.
Sciolina altamente fluorata (HF) per nevi molto umide e temperature molto fredde.

-25°/-10°C -13°/+14°F

HF 110 GRS

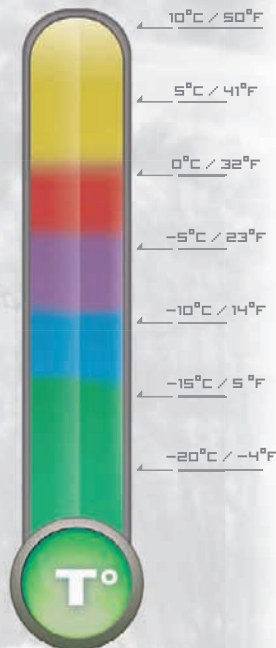
HF2X30 GRS

REF. 225023

REF. 225008



AIR_AIR_LUFT_ARIA



PAGE

020

Pro Nordic Wax - Level 4



PROGRAM

Nordic Skating

Biatlon

Molybdènes : Pour les vieilles neiges artificielles.
 Molybden waxes : For old and artificial snows
 Molybdän-Anteil : Gemacht für Kunst- und Altschnee.
 Sciolina con molybden : Per la neve vecchia e artificiale.

PRO NORDIC WAX

* LEVEL 4

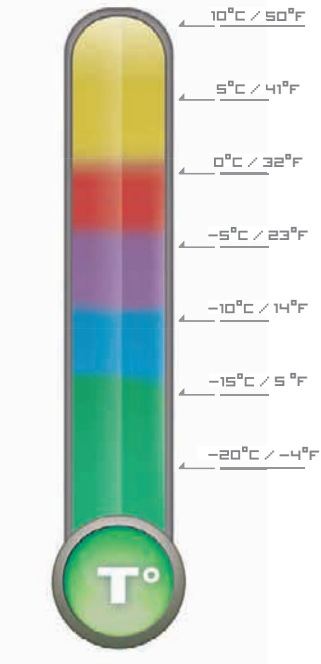


TEMP

HF:



AIR_AIR_LUFT_ARIA



Fart hautement fluoré (HF) pour neige très humide et températures très chaudes.
 High Fluor wax (HF) for very wet snow and very warm temperature.
 Hochfluorwachs (HF) für sehr nassen Schnee und sehr warm Temperatur.
 Sciolina altamente fluorata (HF) per nevi molto umide e temperature molto calde.

-2°/+15°C +28°/+60°F



HF 110_{GRS}

REF. 225104

Fart hautement fluoré (HF) pour neige très humide et températures chaudes.
 High Fluor wax (HF) for very wet snow and warm temperature.
 Hochfluorwachs (HF) für sehr nassen Schnee und warm Temperatur.
 Sciolina altamente fluorata (HF) per nevi molto umide e temperature calde.

-5°/0°C +23°/+32°F



HF 110_{GRS}

REF. 225103

Fart hautement fluoré (HF) pour neige très humide et températures intermédiaires.
 High Fluor wax (HF) for very wet snow and intermediate temperature.
 Hochfluorwachs (HF) für sehr nassen Schnee und intermediären Temperatur.
 Sciolina altamente fluorata (HF) per nevi molto umide e temperature intermedie.

-10°/-2°C +14°/+28°F



HF 110_{GRS}

REF. 225102

Fart hautement fluoré (HF) pour neige très humide et températures froides.
 High Fluor wax (HF) for very wet snow and cold temperature.
 Hochfluorwachs (HF) für sehr nassen Schnee und kalten Temperatur.
 Sciolina altamente fluorata (HF) per nevi molto umide e temperature fredde.

-15°/-7°C +5°/+20°F



HF 110_{GRS}

REF. 225101

Fart hautement fluoré (HF) pour neige très humide et températures très froides.
 High Fluor wax (HF) for very wet snow and extremely cold temperature.
 Hochfluorwachs (HF) für sehr nassen Schnee und sehr kalten Temperatur.
 Sciolina altamente fluorata (HF) per nevi molto umide e temperature molto fredde.

-25°/-10°C -13°/+14°F



HF 110_{GRS}

REF. 225100

PAGE

Pro Nordic Wax - Level 4



PRO NORDIC WAX

* LEVEL 4

FR Développée par notre cellule de tests pendant les saisons précédentes, ces poudres apportent une glisse de très grande qualité et d'une durabilité irréprochable. Déjà utilisées lors de championnats nationaux et de coupe du monde de biathlon, les FD300, FD301 et FD302 sont des produits pour la compétition de haut niveau.

UK Developed by our testing team during the previous seasons, these powders bring an high quality glide and in the same time works for a long duration. Already used in national championships and biathlon world cups, the FD300, FD301 and FD302 are products made for racing activities.

DE Diese neuen Nordic-Pulver haben eine sehr hohe Gleitfähigkeit, bei bester Haftung am Belag sind diese Wachse für lange Distanzen ausgelegt. In verschiedenen Biathlon Rennen, sind die FD300, FD301 und FD302 mit Erfolg getestet und eingesetzt worden.

IT Sviluppate dal nostro testing team durante le stagioni precedenti, queste polveri apportano un livello di scivolamento di alta qualità e hanno allo stesso tempo un periodo di durata notevole. Già usate nei campionati nazionali e nelle gare di coppa del mondo di biathlon, FD300, FD301 e FD302 sono prodotti studiati per l'attività agonistica.

FD 300
Temperature :
-18°C / -8°C
Relative humidity :
5% - 35%

10 GRS **30 GRS**

REF. 225036 REF. 225033

FD 301
Temperature :
-9°C / -3°C
Relative humidity :
30% - 55%

10 GRS **30 GRS**

REF. 225037 REF. 225034

FD 302
Temperature :
-4°C / 2°C
Relative humidity :
55% - 100%

10 GRS **30 GRS**

REF. 225038 REF. 225035

New

FD 300A
Temperature : -18°C / -8°C
Relative humidity : 5% - 35%

*Spécial neige froide et artificielle.
Special for cold and made-man snow.
Special für kalten und künstlichen Schnee.
Speciale per nevi fredde e artificiali.*

10 GRS **30 GRS**

REF. 225042 REF. 225039

New

FD 301N
Temperature : -9°C / -3°C
Relative humidity : 30% - 55%

*Spécial neige tombante.
Special for falling snow.
Special für Schneefall.
Speciale per nevi cadente.*

10 GRS **30 GRS**

REF. 225043 REF. 225040

New

FD 302m
Temperature : -4°C / 2°C
Relative humidity : 55% - 100%

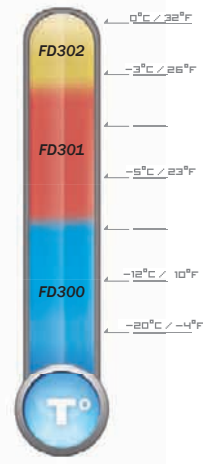
*Spécial neige transformée et mouillée.
Special for wet and icy tracks.
Special für nassen und umgewandelten Schneearten.
Speciale per nevi trasformate e umide.*

Molybden

10 GRS **30 GRS**

REF. 225044 REF. 225041

NEIGE-SNOW-
SCHNEE-NEVE



Nordic Glide Waxing chart



Entrainement Nordique Nordic Training



Free-skiing : Training wax



Professionnal :
R021 +
Base Extra Hard
+
Training wax



Ski Jumping Competition



Training : VSR LF +
FX liquid wax



Professionnal :
R021 +
VSR LF +
Liquid Pro wax
(HF / LF)



Nordic/Biathlon Competition



Races :

R021 + Base



+

Pro wax
2x30g / 110g
(HF / LF)



(Standard / Molybden)

+

Powders

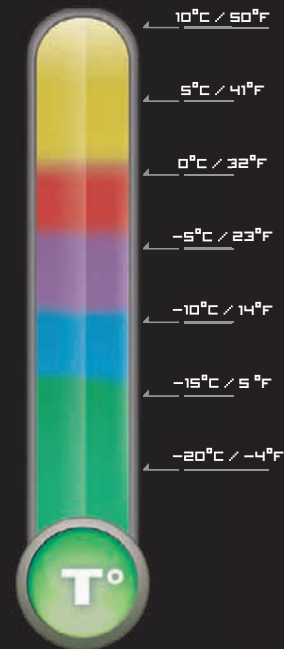


Sprint :
Bases +
Powders



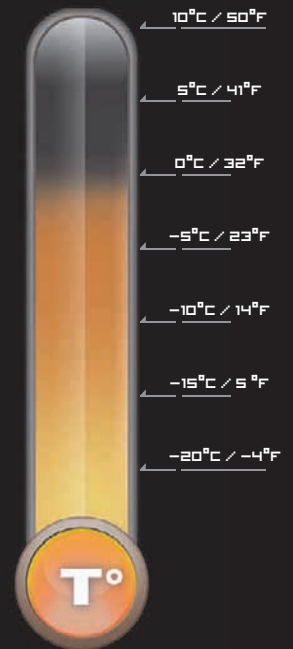
Fluor waxes

AIR_AIR_LUFT_ARIA

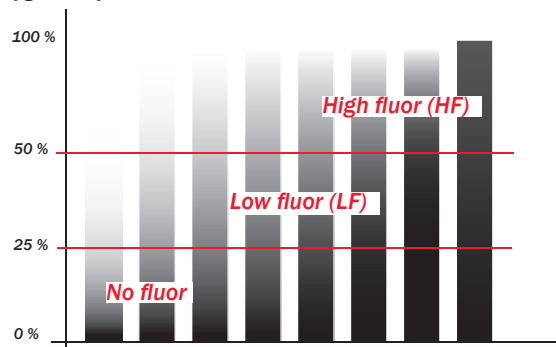


Nordic Bases

AIR_AIR_LUFT_ARIA



Hygrometry



VOLA partner :



NORDIC CLASSIC



Pro Nordic Classic - Level 4



PRO NORDIC CLASSIC

* LEVEL 4

Développés pour compléter la marque VOLA dans le nordique, ces produits sont, comme toutes poussettes, à appliquer sur des neiges fraîches non transformées. De part son expérience depuis 1936, VOLA revient donc avec des farts de retenue d'une grande qualité en accroche comme en durabilité.

Developed to complete the VOLA nordic range, these products have, like every kick waxes, to be apply for fresh and non-transformed snow. Using its knowledge since 1936 and the first kick wax of the VOLA range, these products are made to give the best grip as possible and in the same time, to be efficient for a long duration.

Um das Wachssortiment VOLA Nordic zu vervollständigen, sind neue Grip Wachse entwickelt worden. Optimal geeignet bei allen Schneearten und Lufttemperaturen bieten diese Wachse besten Gripp und lange Haftung am Belag.

Questi prodotti, come ogni kick wax, devono essere applicati in caso di neve fresca e comunque non trasformata. Partendo dalla sua conoscenza iniziata nel 1936 e dalle prime kick wax della gamma VOLA, questi prodotti sono stati sviluppati in modo da dare la miglior aderenza possibile e, allo stesso tempo, per essere efficienti per lungo tempo.



-11°C / -5°C
P40. 50g. Poussette Bleu. Fart de retenue pour neiges fraîches ou tombantes et températures froides.
P40. 50g. Blue stick. Grip wax for fresh or falling snow and cold snow temperature.
P40. 50g. Blue Gripwachs. Bei kalten Verhältnissen. Für Neuschnee.
P40. 50g. Sciolina di tenuta per nevi cadenti, nevi fresca e miste artificiali a cristallo fine o poco trasformate.

P40
REF. 225400



New
Extra
-11°C / -5°C
P40. 50g. Poussette Bleu. Fart de retenue pour neiges fraîches ou tombantes et températures froides.
P40. 50g. Blue stick. Grip wax for fresh or falling snow and cold snow temperature.
P40. 50g. Blue Gripwachs. Bei kalten Verhältnissen. Für Neuschnee.
P40. 50g. Sciolina di tenuta per nevi cadenti, nevi fresca e miste artificiali a cristallo fine o poco trasformate.

P45
REF. 225405



-2°C / 0°C
P42. 50g. Poussette Rouge. Fart de retenue pour neiges fraîches ou tombantes et températures de neige proche du point de congélation.
P42. 50g. Red stick. Grip wax for use in fresh or falling snow, on icy tracks and high snow temperature.
P42. 50g. Red Gripwachs. Bei feuchtem Neuschnee, Schneefall, bei nicht glasig werdender Spur.
P42. 50g. Sciolina di tenuta per nevi cadenti, nevi fresca e miste artificiali a cristallo fine o poco trasformate.

P42
REF. 225402



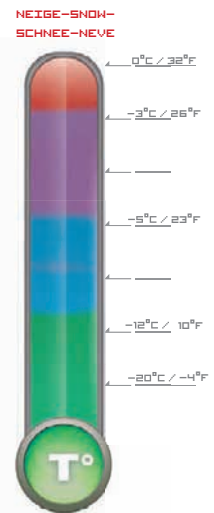
-5°C / -1°C
P41. 50g. Poussette Violet. Fart de retenue pour neiges fraîches ou tombantes.
P41. 50g. Violet stick. Grip wax for fresh or falling snow and intermediate snow temperature.
P41. 50g. Violet Gripwachs. Bei trockenem Schneefall und feinkörnigem, neuem Schnee.
P41. 50g. Sciolina di tenuta per nevi cadenti, nevi fresca e miste artificiali a cristallo fine o poco trasformate.

P41
REF. 225401



New
Extra
-5°C / -1°C
P41. 50g. Poussette Violet. Fart de retenue pour neiges fraîches ou tombantes.
P41. 50g. Violet stick. Grip wax for fresh or falling snow and intermediate snow temperature.
P41. 50g. Violet Gripwachs. Bei trockenem Schneefall und feinkörnigem, neuem Schnee.
P41. 50g. Sciolina di tenuta per nevi cadenti, nevi fresca e miste artificiali a cristallo fine o poco trasformate.

P46
REF. 225406




-20°C / -10°C
P43. 50g. Fart de retenue pour neiges fraîches et tombantes et températures de neige très froides. Peut être utilisé en base pour améliorer la tenue des autres poussettes.
P43. 50g. Grip wax for fresh or falling snow and very cold snow. Could be used as a base to improve the durability of other sticks.
P43. 50g. Bei sehr kalten Verhältnissen, für NeueSchnee. Auch utlisiert als Basis für die anderen Gripwachs.
P43. 50g. Sciolina di tenuta per nevi cadenti, nevi fresca e miste artificiali a cristallo fine o poco trasformate. È possibile di utlisiere il stick Green come una base.

P43
REF. 225403



P44. 50g. Poussette Universel. Fart universel de retenue pour neiges fraîches ou tombantes.
P44. 50g. All-round stick. Grip wax for fresh or falling snow. Ideal for beginners, easy and quick to use.
P44. 50g. Allround Gripwachs für Neuschnee und Schneefall. Sehr gut für den Einsteiger, einfach in der Anwendung.
P44. 50g. Sciolina universale di tenuta per nevi cadenti, nevi fresca e miste artificiali a cristallo fine o poco trasformate. Molto facile da utlizzare per tutti i tipi di sciatore che cercano una sciolina di tenuta polivalente per tutti i tipi di neve.

P44
REF. 225404

Pro Nordic Classic - Level 4



PRO NORDIC CLASSIC

* LEVEL 4

Développés par notre laboratoire pour compléter la marque VOLA dans le nordique, ces produits sont, comme tous klister, à appliquer sur des vieilles neiges transformées ou glacées. De part son expérience depuis 1936, VOLA revient donc avec des farts de retenue d'une grande qualité en accroche comme en durabilité.

Developed to complete the VOLA nordic range, these products have, like every kick waxes, to be apply for old snow, transformed or iced. Using its knowledge since 1936 and the first klister of the VOLA range, these products are made to give the best grip as possible and in the same time, to be efficient for a long duration.

Um das Wachssortiment VOLA Nordic zu vervollständigen, sind neue Klister Wachse entwickelt worden. Optimal geeignet für alle umgewandelten Schneearten bieten diese Wachse besten Gripp und lange Haftung am Belag.

Messa a punto per completare la gamma per sci nordico VOLA, questi prodotti, come ogni klister, devono essere applicati in caso di neve trasformata. Partendo dalla sua conoscenza iniziata nel 1936 e dalle prime klister wax della gamma VOLA, questi prodotti sono stati sviluppati in modo da dare la miglior aderenza possibile e, allo stesso tempo, per essere efficienti per lungo tempo.

K40

K40. 50g. Klister Bleu pour neiges glacées et températures de neige froides de -14 °C à -5 °C.
 K40. 50g. Blue klister for icy snow and cold snow temperatures from -14 °C to -5 °C.
 K40. 50g. BlueKlister für eisigen Schnee im angegebenen Schneetemperaturbereich : -14 °C / -5 °C
 K40. 50g. Sciolina di tenuta in pasta per nevi trasformate e mista artificiali a cristallo grosso. Neve temperatura : -14 °C / -5 °C

REF. 225300

K41

K41. 50g. Klister Violet pour neiges transformées et humides. Températures de neige allant de -6 °C à -3 °C.
 K41. 50g. Violet klister for wet snow and snow temperatures from -6 °C to -3 °C.
 K41. 50g. VioletKlister für eisigen Schnee or feuchtem Schnee im angegebenen Schneetemperaturbereich : -6 °C / -3 °C
 K41. 50g. Sciolina di tenuta in pasta per nevi trasformate e mista artificiali a cristallo grosso. Neve temperatura : -6 °C / -3 °C

REF. 225301

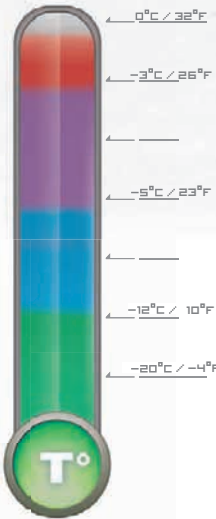
K42

K42. 50g. Klister Rouge pour neiges transformées et très humides. Températures de neige de -3 °C à 0 °C.
 K42. 50g. Red klister for very wet snow and snow temperatures from -3 °C to 0 °C.
 K42. 50g. RedKlister für feuchtem Schnee im angegebenen Schneetemperaturbereich : -3 °C / 0 °C
 K42. 50g. Sciolina di tenuta in pasta per nevi trasformate e mista artificiali a cristallo grosso o bagnato. Neve temperatura : -3 °C / 0 °C

REF. 225302

New Formula

NEIGE-SNOW-
SCHNEE-NEVE



K43

K43. 50g. Klister Vert pour neiges glacées et températures de neige très froides de -20 °C à -10 °C. Peut être utilisé en base pour améliorer la tenue des autres klister.
 K43. 50g. Green klister for icy snow and extremely cold snow temperatures from -20 °C to -10 °C. Could be used as a base to improve the durability of other klister.
 K43. 50g. GreenKlister für eisigen Schnee im angegebenen Schneetemperaturbereich : -20 °C / -10 °C. Auch utlisiert als Grundlage für die anderen Klister.
 K43. 50g. Sciolina di tenuta in pasta per nevi caldi e mista artificiali a cristallo grosso. Neve : -20 °C / -10 °C. È possibile di utilizziere come una base.

REF. 225303

K44

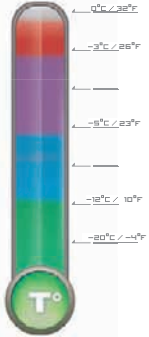
K44. 50g. Klister Argent pour neiges transformées autour du point de congélation. Température de neige : de -1 °C à 0 °C.
 K44. 50g. Silver klister for transformed snow around the frozen point. Snow temperatures : from 0 °C to +5 °C.
 K44. 50g. SilverKlister für eisigen Schnee im angegebenen Schneetemperaturbereich : -1 °C / 0 °C
 K44. 50g. Sciolina di tenuta in pasta per nevi trasformate e mista artificiali a cristallo bagnato. Neve temperatura : -1 °C / 0 °C

REF. 225304

PAGE

Klister

NEIGE-SCHNEE-NEIGE



Klister



Step 1 : Base
=
Green Klister
(one layer applied with an iron)



Step 2 :
Klister
Blue / Violet / Red / Silver
(2 or 3 layers)



Fart spécial pour skis zéro degré. 75ml. Produit antigel, low fluor (LF) à appliquer sur la zone de retenue. Peut également être appliqué sur les klisters pour éviter le glaçage. Wax made for «zero degree» skis. 75ml. Anti-freezing, low fluor (LF) to be applied on the kicking zone. Could also be applied on klisters to avoid freezing.

Zero spray für den Steigbereich der Langlauf zero Ski. 75ml. Low fluor Produkte (LF), gemacht für die Steigzone. Kann auch auf die Klister zu gehen.

Sciolina speciale per sci «zero degree». 75ml. Anticongelante, low fluor (LF) da applicare sulla zona di tenuta o sui klister.

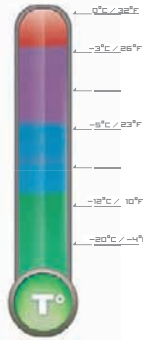


ZERO DEGRE LF

REF. 225305

Sticks

NEIGE-SCHNEE-NEIGE



Sticks



Free-skier
=
Universal stick



Professionnal :

Base = Green stick
(one layer applied with an iron)

+

Stick :
Blue / Blue Extra /
Violet / Violet Extra /
Red



**Accessoires -
Accessories -
Zubehör -
Accessori**





Base Edge pour tomber les carres de 0,5° à 1,5°.
 Base edge for a precise level on the base edge adjustable from 0,5° to 1,5°.
 Base Edge, für das belagseitige Einschleifen 0,5° bis 1,5°.
 Base Edge da 0,5° a 1,5°.

Ref **011023** : 0,5°

011024 : 1°

Ref **011027** : Réglable / Adjustable / Regulierbar / Regolabile



Ref **011051**

Outil pour chant PRO. Lame ronde pour les skis Atomic, Salomon, Head et lame carrée pour les skis Dynastar, Rossignol et Fischer.

Pro Sidewall tool. With round blade for Atomic, Salomon and Head skis and square blade for Dynastar, Fischer and Rossignol skis).

Seitenwangenabzieher mit rundem Messer speziell für Atomic, Salomon, Head und Quadrat Messer für Dynastar, Fischer und Rossignol.

Utensile per lo spigolo PRO. Con lama rotonda per gli sci di tipo Atomic, Salomon, Head e lama quadra per Dynastar, Fischer e Rossignol).



Ref **011052**

ERGORAZOR. Outil pour chant à lame ronde permettant de nombreux réglages. Simple et économique.

Ergorazor. Sidewall tool with a round blade allowing different adjustments. Cheap and easy to use.

ERGORAZOR. Seitenwangenabzieher mit rundem Messer und verschiedenen Einstellmöglichkeiten. Leicht zu benutzen.

ERGORAZOR. Utensile per lo spigolo a lama rotonda che consente numerose regolazioni. Semplice ed economico.



88° / 89°

Affûteur de poche.
 Pocket sharpener.
 Kantenwinkel.
 Affilatore tascabile.

Ref **011004 Quick Sharp Basic**

Lime / File / Feile / Lima

Ref **011005 Quick Sharp Extra**

Lime / File / Feile / Lima

Diamant / Diamond / Diamantfeile / Pietre diamantate

Trizact / Trizact / Trizact / Trizact



87° / 88° /
 89° / 90°

Affûteur de poche.
 Pocket sharpener.
 Kantenwinkel.
 Affilatore tascabile.

Ref **011006 Easy Sharp Basic**

Lime / File / Feile / Lima

Ref **011008 Easy Sharp Extra**

Lime / File / Feile / Lima

Diamant / Diamond / Diamantfeile / Pietre diamantate

Trizact / Trizact / Trizact / Trizact



RACING SHARP Ref 011083

Affûteur de 89° à 86° + mise à plat du ski 0,5° et 1°.

Sharpener from 89° to 86° + base edge from 0,5° to 1°.

Kantenwinkel von 89° bis 86° + Base edge 0,5° und 1°.

Affilatore da 89° a 86° + Base edge da 0,5° e 1°.



Ref **011010**

Affûteur ERGOSS réglable 90° à 80°.

ERGOSS sharpener from 90° to 80°.

ERGOSS Kantenwinkel Schleifgradeinstellung 90° - 80°.

Affilatore ERGOSS regolabile 90° - 80°.



Ref **011032**

Lime demi-douce de recharge.

Spare half cut file.

Erzatzfeile.

Lima semi-dolce di ricambio.

Ref **011081 = Coarse**
011082 = Fine

Bande de recharge pour machine à affûter. (X10)

Spare bands for electric side edge sharpener. (X10)

Spare bands für Kantenschleifmaschine (220V). (X10)

Banda di ricambio per macchina per affilatore. (X10).



Ref **011080**

Machine à affûter pour skis alpins et snowboard. Machine à bande 220V pour affûter les carres des skis. Choix de l'angle de 90° à 85°. Deux types de bandes fournis : fin et medium Electric side edge sharpener for ski & snowboard tuning. Used with medium or fine bands, this 220v machine allows to tune skis easily. Adjustable angle from 90° to 85°.

Kantenschleifmaschine (220V). Regulierbar von 90° bis 85°.

Macchina (220V) per affilatore. Per sci e snowboard. Regolabile da 90° a 85°. E consegnato con bande medium e fine.



Ref **011015 - 90°**
011016 - 89° *Equerre World Cup.*
011017 - 88° *World Cup guide.*
011018 - 87° *World Cup Kantenwinkel.*
011019 - 86°
011020 - 85° *Squadretta World Cup.*



Ref **011021 - 88°** *Equerre Racing.*
011022 - 87° *Racing file guide.*
Racing Kantenwinkel.
Squadretta Racing.

Ref 011034



Lime 300 mm.
300 mm File.
Karosseriefeile 300 mm.
Lima 300 mm.

Ref 011035



Lime double taille 150 mm.
150 mm Double cut File.
150 mm Maxifeile.
Lima doppio taglio.

Ref 011038



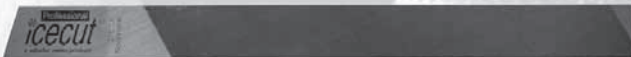
Lime 200 mm Cut 1.
200 mm File Cut 1.
200 mm Feile Cut 1.
Lima 200 mm Cut 1.

Ref 011036



Lime 150 mm Cut 2.
150 mm File Cut 2.
150 mm Feile Cut 2.
Lima 150 mm Cut 2.

Ref 011039



Lime 200 mm Second cut.
200 mm File Second cut.
200 mm Feile Second cut.
Lima 200 mm Second cut.

Ref 011037



Lime 150 mm Cut «Smooth».
150 mm File Cut «Smooth».
150 mm Feile Cut «Smooth».
Lima 150 mm Cut «Smooth».

Ref 011071



Lime Pro RS; 10cm.
PRO RS File; 10cm.
PRO RS Feile; 10cm.
Lima PRO RS; 10cm.



Lime Racing.
Racing File.
Racing Feile.
Lima Racing.

Ref 011058 - Fine
011059 - Medium

Ref 011047



Carte à lime.
File card.
Feilenbürste mit
Messingborsten.
Spazzola per lima.



Ref 011033
Pince de fixation.
File clamp.
Halteklammer.
Pinza di fissaggio.



- Ref 011043** Coarse (100)
- 011044** Standard (400)
- 011045** Fine (600)
- 011046** Very fine (1000)

VOLA Plaquelette diamantée.
 VOLA Diamond plate.
 VOLA Diamantfeile mit Plakette.
 VOLA Pietre diamantate.



- Ref 011075** Coarse (200)
- 011076** Standard (400)
- 011077** Fine (600)
- 011078** Very fine (1000)

Plaquelette diamantée Icecut.
 Icecut Diamond plate.
 Icecut Diamantfeile mit Plakette.
 Pietre diamantate Icecut.



- Ref 011040 Black**
- 011041 Blue**
- 011042 Red**

Lime diamant petit modèle.
 Small diamond stone.
 Kleine Diamantfeile.
 Lima diamantata piccola.



- Ref 011049 = Arkansas dure / Hard**
- Ref 011050 = Arkansas très dure / Extra Hard**

Pierre Arkansas dure et très dure. Finition standard et finition course.
 Arkansas Hard and Extra Hard stone. For finishing and racing service.
 Arkansas Naturalstein, hart und sehr hart.
 Pietra Arkansas dura e molto dura.
 Finitura standard e finitura gara.



Ref 011048
 Pierre plate. Pierre basique.
 Basic oxide alu stone.
 Alu-Oxyd-Stein, Universal.
 Pietra piana. Pietra base.



- Ref 012001 4mm**
- 012002 3mm**
- 012004 Snowboard**

Racle plastique pour le magasin (4mm), la course (3mm) et le racle snowboard (5mm).
 Plastic scraper for shop use (4mm), Racing (3mm) and snowboard scraper (5mm).
 Wachsabziehklinge aus Plexiglas. Skiwerkstätten 4mm, Rennen 3mm und Snowboard (5mm).
 Spatola per il negozio (4mm), la gara (3mm) e lo snowboard (5mm).



Ref 012003
 Racle métallique pour la mise à plat et lors de la réparation avec une bougie.
 Metal Scraper for base repair and planification.
 Metallabziehklinge.
 Spatola in metallo per spianare la soletta e per riparazioni.



Ref 012005
 Planimètre et racle métallique. Permet de vérifier si le ski est à plat.
 Metallic Planificator. Used to control the flatness of the base.
 Haarlineal Alpin, für die Ebenheitskontrolle des Belags.
 Utensile con spatola metallica. Per controllare la planarità della soletta.



Ref 011002
 Gomme extra dure. Pour les clubs et l'atelier.
 Extra hard rubber abrasive block. For clubs and the workshop.
 Kantenbrechgummi hart, für Skiclubs.
 Gomma molto dura. Per i club e i negozi.



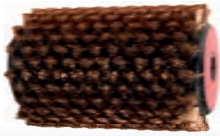
Ref 012024
 Racle nordique.
 Nordic scraper.
 Laufinnenabziehklinge für Langlaufski.
 Spatola sci nordico.



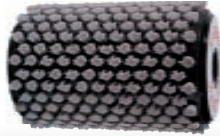
Ref 011079
 Affûte-racles basique.
 Basic scraper sharpener.
 Basic Schleift Schärfe.
 Arrotino per spatole basico.



Ref 011003
 Affûte-racles PRO.
 PRO scraper sharpener.
 PRO Schleift Schärfe.
 Arrotino per spatole PRO.



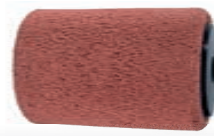
Ref 012020
Brosse rotative bronze.
Brass roto brush.
Rundbürste Bronze.
Spazzola rotativa bronzo.



Ref 012019
Brosse rotative nylon dure.
Hard nylon roto brush.
Rundbürste Nylon hart.
Spazzola rotativa nylon duro.



Ref 012021
Brosse rotative crin de cheval.
Horsehair roto brush.
Rundbürste Rosshaar.
Spazzola rotativa crine di cavallo.



Ref 012023
Brosse rotative liège.
Cork roto brush.
Rundaufsatz aus Kork zum einpolieren.
Spazzola rotativa sughero.



Ref 012018
Axe pour brosse rotative.
Roto Brush Stem.
Achse für Rundbürste als Aufsatz für die Bohrmaschine.
Maniglia per spazzole rotative.



Ref 012035
Brosse ovale Racing bronze.
Oval Racing brass brush.
Ovale Rennservicebürste bronze.
Spazzola ovale Racing bronzo.



Ref 012034
Brosse ovale Racing Nylon.
Oval Racing brush. Nylon.
Ovale Rennservicebürste Nylon.
Spazzola ovale Racing Nylon.



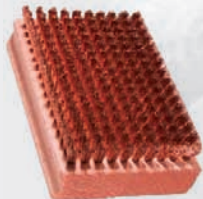
Ref 012046
Brosse ovale Racing crin de cheval.
Oval Racing horsehair brush.
Ovale Rosshaarwachsbürste.
Spazzola ovale Racing in crine di cavallo.



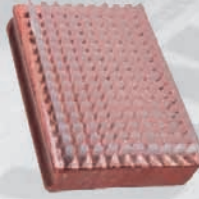
Ref 012008
Brosse ovale Racing Nylon / Bronze.
Oval Racing brush. Nylon / Brass.
Ovale Rennservicebürste Nylon / Rosshaar.
Spazzola ovale Racing Nylon/bronzo.



Ref 012025
Brosse ovale Racing Nylon / Crin de cheval.
Oval Racing brush. Nylon / Horsehair.
Ovale Rennservicebürste Nylon / Rosshaar.
Spazzola ovale Racing Nylon/ Crine di cavallo.



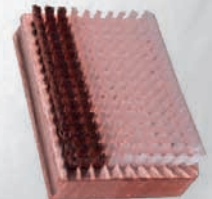
Ref 012009
Brosse bronze. A utiliser avant le fartage pour nettoyer la semelle et tout de suite après le raclage en deuxième position.
Brass brush. To be used after the tuning to clean the base and after the waxing in second position.
Bronzewachsbürste. Geeignet für das Säubern des Belags nach der Kantenbehandlung und nach dem Wachs am zweite Bürste.
Spazzola bronzo. Utilizzata per la pulizia della soletta dopo avere fatto le lamine e in secondo dopo la sciolina.



Ref 012006
Brosse nylon. A utiliser après le fartage et après la brosse bronze pour lisser la semelle.
Nylon brush. To be used after the waxing and after the brass brush to smooth the base.
Nylonwachsbürste. Eignet sich nach dem Wachs und nach die Bronzewachsbürste um die Skibeläge zu glätten.
Spazzola nylon. Utilizzata dopo la sciolina e dopo la spazzola bronzo per lisciare la soletta.



Ref 012010
Brosse Crin de Cheval. A utiliser avant la course pour lustrer la semelle.
Horsehair brush. To be used before the race to polish the base.
Rosshaarwachsbürste. Eignet sich bevor die Rennen, um die Skibeläge zu lustrieren.
Spazzola in crine di cavallo. Utilizzata davanti la gara per lustrare la soletta.



Ref 012007
Brosse Nylon / Bronze. 2 en 1. Association des brosses 012006 et 012009.
Brass / Nylon brush. Two in one. Nylon- und Bronzewachsbürste.
Spazzola Nylon / Bronzo. Include in un unico articolo le spazzole 012006 e 012009.



Ref 012033
Brosse Fine Steel. A utiliser avant le fartage pour nettoyer la semelle en profondeur et tout de suite après le raclage. Indispensable pour les farts liquides.
Fine Steel brush. To be used after the tuning to clean deeply the base and after the waxing in first position. Very efficient for the liquid waxes.
Fine Steel Wachsbürste. Geeignet für das Säubern des Belags in der Tiefe nach der Kantenbehandlung und nach dem Wachs am erste Bürste. Sehr important mit die Flüssiwachs.
Spazzola Fine Steel. Utilizzata per la pulizia della soletta in profondità dopo avere fatto le lamine e in primo dopo la sciolina. Molto importante dopo la sciolina liquida.



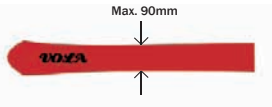
Ref 012011
VOLA Feutrine / Liège.
VOLA Lightweight felt / Cork.
VOLA Wollfilz / Kork.
VOLA feltrino / sughero.



Ref 012012
VOLA Liège.
VOLA Cork.
VOLA Kork.
VOLA sughero.



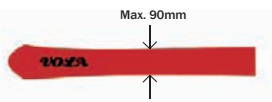
Ref 014010
 Etaux VOLA Racing.
 VOLA Racing visés.
 Racing Skispanner VOLA.
 Morse Racing VOLA.



Ref 014009
 Etaux Nordique.
 Ski vise cross-country.
 Nordische Skispanner.
 Morse nordico.



Ref 014002
 Etaux VOLA compact trio.
 Compact visés VOLA.
 Compact Skispanner VOLA.
 Morse compact VOLA.

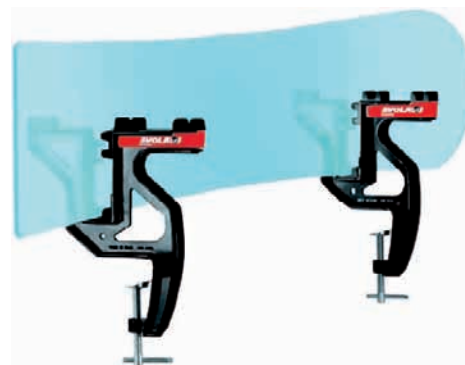


Ref 014006
 Adaptateur Nordique.
 Cross-country adaptator.
 Skispanner für Langlaufski.
 Riduttore nordico.

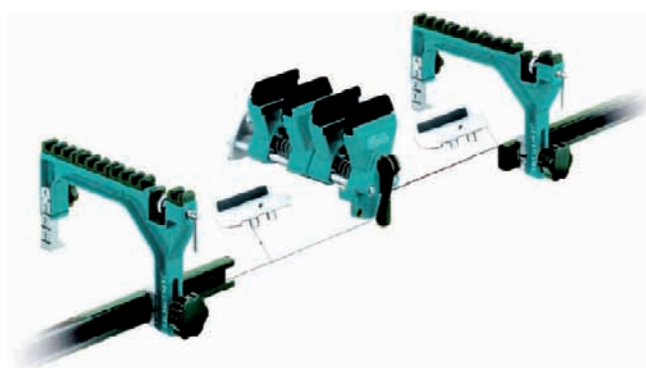
For wider skis, we can propose wider vises on demand



Ref 014003
 Etaux Sport.
 Sport ski visés.
 Sport Skispanner.
 Morse Sport.



Ref 014005
 Etaux snowboard.
 Snowboard vise.
 Snowboardspanner.
 Morse per snowboard.



Ref 014004
 Double etaux large.
 Large double vise.
 Doppelspanner.
 Morse doppie larghe.



Ref 016022

Etabli de transport Pro. Bon compromis poids / stabilité pour travailler en ski-room grâce à ses patins anti-dérapant et idéal pour les départs des courses grâce à sa légèreté.

Professional transport wax table. Good compromise weight / stability for the ski-room thanks to its skates non skid and ideal for the departures of the races, thanks to its thoughtlessness.

Transport Wachstafel Pro. Guter Kompromiss Gewicht / Stabilität, um in der Workshop dank seiner Schlittschuhen zu arbeiten, die rutschfest ist. Und Ideal für die Abfahrten der Rennen dank seiner Leichtigkeit.

Tavolo da trasporto Pro. Il bene compromise peso / stabilità per lavorare nel ski room grazie a sue pattine antislittamenti e ideale per le partenze delle gare grazie alla sua leggerezza.



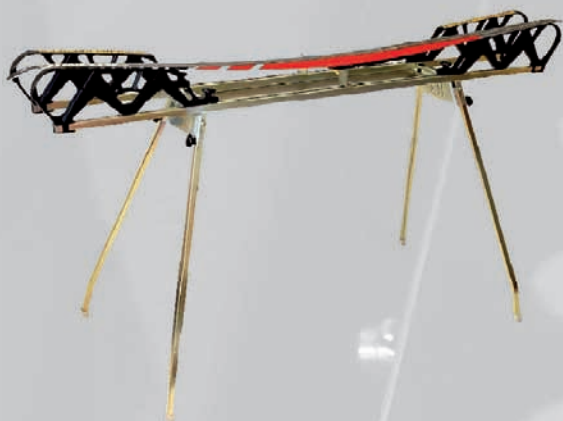
Ref 016013

Table de fartage de transport avec sa housse. Cette table est très stable et facile à transporter. Parfaite pour les particuliers.

Transportable wax table with its transport bag. Perfect for home use. Stable and easy to carry.

Wachstafel mit Betriebsanleitung. Diese Tafel ist sehr stabil und einfach zu transportieren. Vollkommen einfach zu bedienen, für Privatpersonen sowie für Kenner geeignet.

Tavolo per sciolinatura da trasporto con il suo zaino. Molto stabile e facile da trasportare. Perfetto per i lavori alla casa.



Ref 016031

Etabli de transport Pro Nordique. Bon compromis poids / stabilité pour travailler en ski-room grâce à ses patins anti-dérapant et idéal pour les départs des courses grâce à sa légèreté.

Nordic transport wax table. Good compromise weight / stability for the ski-room thanks to its skates non skid and ideal for the departures of the races, thanks to its thoughtlessness.

Langlauf Transport Wachstafel Pro. Guter Kompromiss Gewicht / Stabilität, um in der Workshop dank seiner Schlittschuhen zu arbeiten, die rutschfest ist. Und Ideal für die Abfahrten der Rennen dank seiner Leichtigkeit.

Nordico tavolo da trasporto Pro. Il bene compromise peso / stabilità per lavorare nel ski room grazie a sue pattine antislittamenti e ideale per le partenze delle gare grazie alla sua leggerezza.



ref 016012
Râtelier / Rack /
Ski auflage /
Rastrelliera

ref 016011
Etabli / Wax table /
Zerlegbarer
Wachstisch / Tavolo

Ref 016011 - 016012

Etabli démontable et râtelier. Cette table de fartage est très stable et très pratique pour les techniciens qui ont besoin d'une grande table de fartage facilement transportable dans leurs déplacements fréquents.

Wax table with rack. A very stable and practical table, ideal for the technician who needs a good table, easily transportable for travel.

Wachstafel mit Betriebsanleitung. Diese Tafel ist sehr stabil und einfach Zerlegbarer Wachstisch. Dieser Wachstisch ist sehr stabil und praktisch, ebenfalls leicht zu transportieren. Daher auch geeignet für Servicemann oder Privatskifahrer, der viel auf Reisen ist.

Tavolo smontabile con rastrelliera. Tavolo per sciolinatura molto stabile e pratico. Ideale per i tecnici che necessitano di un tavolo trasportabile per i loro spostamenti frequenti.



230V / 1000W / 50Hz
120V / 800W / 60Hz

Ref 012017

Fer à farter de voyage. Ce fer à farter est entièrement réglable et très ergonomique. Du fait de sa faible taille et de ses performances, ce petit fer deviendra un outil facilement transportable.

Travel wax iron. Completely adjustable and ergonomic. Because of its quality and small size, this iron is an easily transportable tool.

Reisewachsbügeleisen. Dieses Wachsbügeleisen ist völlig regulierbar und ergonomisch. Wegen seiner kleinen Größe und der hohen Leistungen ist es eine Alternative für Reisende.

Ferro sciolinatore da viaggio. Interamente regolabile e molto ergonomico. Grazie alle sue dimensioni a caratteristiche è l'ideale per chi effettua frequenti spostamenti.



Ref 012014

Machine à farter au rouleau. Facile à utiliser. Idéal pour l'atelier et les écoles de ski.

Roller waxer. Easy to use and ideal for shops and ski schools.

Wachsmaschine. Leicht zu bedienen, für Skigeschäfte und Skischulen.

Attrezzo sciolinatore a rullo. Facile da usare. Ideale per negozi e scuole sci.

230V / 300W
120V / 300W



220V / 50Hz / 1000W

Ref 012016

Fer à farter «4200». Contrôle de la température de 90° à 180°C.

«4200» wax iron. Temperature control from 90° to 180°C.

Wachsbügeleisen «4200». Genaue Kontrolle der Temperatur von 90° bis 160°C.

Ferro sciolinatore «4200». Controllo preciso della temperatura, con regolazione da 90° a 180°C.



Ref 012030 Alpine ThermoJomax

Ref 012031 Nordic ThermoJomax

Housse ThermoJomax. Développée pour chauffer vos semelles une fois fartées à la température de 60°C, la ThermoJomax permet d'imprégner vos semelles à l'aide d'un fart d'imprégnation tel qu'un MX401 (nordique) ou MX200 (alpin). Faire des cycles de chauffage d'environ 50 min pour les skis alpins et 20 min pour les skis de fond.

ThermoJomax. Developed to feed the base of the skis, the ThermoJomax will heat the ski at the temperature of 60°C. Recommended wax : MX 401 (nordic) or MX 200 (alpine). Let it heat for 50 min for alpine skis and 20 min for nordic skis.

ThermoJomax. Die professionelle und einfache Art den Belag mit Basiswachs auf eine gute Tiefenwirkung zu bringen. Nach dem auftragen des Basiswachses mit dem Wachseisen werden die Beläge bei einer Temperatur von 60°C mit dem Thermo Jomax durchgewärmt, das Basiswachs kann dadurch tiefer in den Belag eindringen, Verbesserung der Gleiteigenschaft und Verbrennungen am Belag werden verhindert. Empfehlen Wachs : MX 401 (Nordic) oder MX 200 (Alpin). Durchwärme Zeit ca. 50 Min für Alpine und 20 Min für Langlauf Ski.

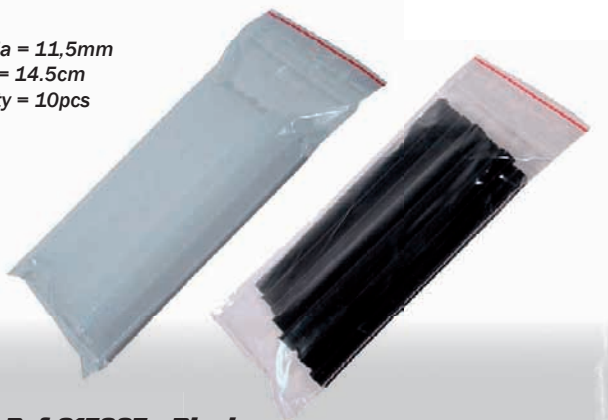
ThermoJomax. Sviluppato per favorire la penetrazione della sciolina nella soletta, ThermoJomax riscalda lo sci fino ad una temperatura di 60°C. Sciolina raccomandata: MX 401 (nordica) o MX 200 (alpina). Lasciare agire per 50 min per alpine e 20 min per sci di fondo.



220-240V / 50Hz



∅ Dia = 11,5mm
L = 14.5cm
Qty = 10pcs



Ref 013007 - Black
013008 - White

Bougie de réparation pour pistolet.
P-tex candle for repair pistol.
Belagsausbesserungsstifte für die Pistole.
Candela di riparazione per pistola.



220-240V / 285W

Ref 013010

Pistolet de réparation pour l'atelier. Développée spécialement pour le naltène, sa buse permet une fonte et une application idéale de la bougie.
Base repair pistol. Developed especially for the naltene, it allows a good melting and a good application of the candle.
Belagsausbesserungspistole. Besonders für den Belagsausbesserungsstifte entwickelt, erlaubt er gutes Schmelze und eine gute Anwendung.
Pistola di riparazione. Sviluppato specialmente per il naltene, permette una buona fusione e una buona applicazione delle candele



∅ Dia = 3mm

Ref 013001 - Black - 0.5 kg
013003 - White - 0.5 kg

Ref 013002 - Black - 1.5 kg
013004 - White - 1.5 kg

Bobine de réparation noire ou incolore de 0,5 kg ou 1,5 kg.
Roll of P tex black or transparent, 0.5 kg or 1.5 kg.
Belagsausbesserungsdraht, schwarz oder transparent, 0,5 kg oder 1,5 kg.
Bobina di riparazione nera o incolore, da 0,5kg o 1,5 kg.



∅ Dia = 8mm
L = 19.5cm
Qty = 12pcs

Ref 013005 - Black
013006 - White

Bougie de réparation à bruler.
P-tex candle for base repairs.
To be burn.
Belagsausbesserungsstifte mit dem Feuerzeug eintropfen lassen.
Candele di riparazione, da bruciare.



Ref 015004

Insert laiton (x 100).
 Brass inserts (x 100).
 Eindreh-Messingensätze (x 100).
 Inserto ottone (x 100).



Ref 015005

Insert plastique (x 100).
 Plastic inserts (x 100).
 Plastikdübel (x 100).
 Inserto in plastica (x 100).

Ref 015008

Sachet d'élastiques pour frein (x 20)
 Brake retainers (x 20)
 Packung Stopper-gummis (x 20)
 Elastici in gomma (x 20)



Ref 015007

Sachet d'élastiques pour frein (x 200).
 Brake retainers (x 200).
 Packung Stopper-gummis (x 200).
 Elastici in gomma (x 200).

Ref 015012

Forets 4.1 * 9mm.
 Bit 4.1 * 9mm.
 Bohrer 4.1 * 9 mm.
 Punteruolo 4.1 * 9mm.



Other dimensions available on request.



Ref 015011

Forets 3.5 * 9mm.
 Bit 3.5 * 9mm.
 Bohrer 3.5 * 9 mm.
 Punteruolo 3.5 * 9mm.



Ref 015006

X1000.
 Chevilles plastiques.
 Plastic hole plugs.
 Plastikpfropfen für Bohrlöcher.
 Tassello plastica.



Ref 013009

Additif X14 BIO. Additif pour eau de ponçage. Anti-oxydant, lubrifiant, dispersant, antigel. Dilution : 10 à 20%.
 X14 BIO. Additive for water of the pumicingmachine. Does not oxidize, lubricates, disperses, antifreeze. Dilution : from 10 to 20%.
 X14 BIO. Zusatz für das Wasser der Schleimaschine. Oxydiert nicht, schmierend, streuend, Frostschutz. Verdünnung : von 10 bis 20%.
 X14 BIO. Aggiuntivo per acqua di sabbia. Anti-ossidando, lubrificando, disperdendo, anticongelante. Diluizione : da 10 a 20%.



Ref 015010

Colle pour fixation
 Binding glue
 Bindungsleim
 Colla di fissaggio



Ref 229100

Paraffine à défarter R021. 200 g. Pour nettoyer les semelles de skis neufs et en usage régulier. Pour les ski-clubs.

Parafin R021. Used to clean the base on new skis and for regular use. 200 g. For ski clubs.

Parafin R021. 200 g Wachsreiniger für das Reinigen neuer Ski, geeignet für Skiclubs.

Paraffina di pulizia. R021. 200 g. Per pulire le solette degli sci nuovi e per uso regolare. Per gli sci club.



Ref 229600

Défarteur liquide 250 ml. Pour la vente grand public et les écoles de ski.

Liquid wax remover 250 ml. For consumer sale and ski schools.

Flüssigwachsreiniger 250 ml. Für Einzelhandel und Skischulen.

De-sciolinatore liquido 250 ml. Per la vendita al pubblico e per le scuole sci.



Ref 229700

Défarteur liquide 1 L. Pour les clubs.

Liquide wax remover 1 L. For ski clubs.

Flüssigwachsreiniger 1 L. Für Skiclubs.

De-sciolinatore liquido 1 L. Per i club.



Ref 229701

Défarteur liquide 5 L pour l'atelier.

Liquid wax remover 5 L.

For rental ski shop.

Flüssigwachsreiniger 5 L.

Für Skiverleihe.

De-sciolinatore liquido 5 L.

Per i negozi.



Ref 229702

Spécial Nordique. Défarteur liquide 1 L. Pour les clubs.

Nordic. Liquide wax remover 1 L. For ski clubs.

Nordische Flüssigwachsreiniger 1 L.

Für Skiclubs.

De-sciolinatore nordico liquido 1 L. Per i club.



Alpine

Ref 011055 - Tuning kit

Mallette d'affûtage VOLA comprenant : 1 équerre Racing 88°, 1 lime 200 mm, 1 lime 150 mm, 1 plaquette diamantée 600, 1 brosse Nylon, 1 carte à lime, 2 élastiques et 1 râcle.

Vola tuning set including : 1 racing file guide 88°, 1x200mm file, 1x150mm file, 1 diamonded plate 600, 1 nylon brush, 1 file card, 2 brake retainers and 1 plastic scraper.

Tuning VOLA Koffer mit : 1 Racing Winkel 88°, 1 feile 200 mm, 1 feile 150 mm, 1 Diamantfeile mit Plakette 600, 1 Nylonwachsbürste, 1 Feilenbürste, 2 Stoppergummi und 1 Wachsabziehklinge aus Plexiglas.

KIT di preparazione sci VOLA. La valigetta comprende:

1 squadretta Racing 88°, 1 lima da 200 mm, 1 lima da 150 mm, 1 pietra diamantata 600, spazzola nylon, spazzola per lima, 2 elastici in gomma e 1 spatola.



Ref 011057 - Waxing kit alpine

Mallette fartage VOLA comprenant : 1 Fer de voyage, 1 brosse bronze, 1 brosse crin de cheval, racle plastique, 1 Pro Base Slalom SLG, 1 x VSR LF, 1 x R021, 1 x MX200.

Vola waxing set including : 1 Vola iron, 1 brass brush, 1 horsehair brush, 1 plastic scraper, 1 pro base slalom SLG, 1 VSR LF, 1 MX200 and 1 R021.

Koffer VOLA mit : 1 Vola Wachsbugeleisen, 1 Bronzewachsbürste, 1 Rosshaarwachsbürste, 1 Wachsabziehklinge aus Plexiglas, 1 SLG Standard Slalomwachs, 1 VSR LF Wachs, 1 MX200, 1 R021 Wachs.

Kit di sciolinitura VOLA. La valigetta comprende: ferro sciolinatore, spazzola di rame, spazzola di crine, sciolina : 1 x SLG, 1 x VSR LF, 1 x MX200, 1 x R021.



Nordic

Ref 011086 - Pro Nordic kit

Mallette VOLA comprenant : 1 racle, 110g Base Extra Hard, 110g Base BGF, 2x30g LF Bleu, 2x30g HF Violet, 2x30g HF Rouge.

VOLA Nordic set including : 1 scraper, 110g Extra Hard Base, 110g BGF Base, 2x30g LF Blu, 2x30g HF Purple, 2x30g HF Red.

VOLA Koffer mit : 1 Wachsabziehklinge, 110g Extra Hard Base, 110g BGF Base, 2x30g LF Blau, 2x30g HF Violet, 2x30g HF Rot.

VOLA kit nordico con : 1 spatola, 110g Base Extra Hard, 110g base BGF, 2x30g LF blu, 2x30g HF Viola, 2x30g HF Rosso.



Ref 011061 - Nordic box

Mallette VOLA comprenant : 1 fer à farter de voyage, 3 Training 110g (MX400, MX401, MX402), 2x30g LF Violet, 2x30g LF Rouge, 1 racle plastique, 1 racle nordique, 1 brosse nylon et 1 brosse bronze.

VOLA Nordic set including : 1 Vola Iron, 3 Training 110g (MX400, MX401, MX402), 2x30g LF Purple, 2x30g LF Red, 1 plastic scraper, 1 nordic scraper, 1 nylon brush, 1 brass brush.

VOLA Koffer mit : 1 Vola Wachsbugeleisen, 3 Training 110g (MX400, MX401, MX402), 2x30g LF Violet, 2x30g LF Rot, 1 Wachsabziehklinge aus Plexiglas, 1 Lauffinnenabziehklinge für Langlaufski, 1 Nylonwachsbürste, 1 Bronzewachsbürste.

VOLA kit nordico con : 1 ferro sciolinatore, 3 Training 110g (MX400, MX401, MX402), 2x30g LF Viola, 2x30g LF Rosso, 1 spatola, 1 spatola sci nordico, 1 spazzola nylon e 1 spazzola bronzo.



Ref 011068 - Challenge box

ACCESSOIRES : 1 Ergorazor, 1 équerre Racing (angle au choix), 1 lime 200mm, 1 lime 150mm, 2 brosses (bronzé et crin de cheval), 1 plaquette diamantée (600), 1 fer à farter de voyage, 1 carte à lime, 1 bougie à brûler noire, 2 élastiques et 1 râcle.

FART : 1 PRO base Slalom SLG, 1 PRO base VSR, 1 PRO MX200.

ACCESSOIRES : 1 Ergorazor, 1 Racing file guide, 1x150mm file, 1x200mm file, 2 brushes (brass and horsehair), 1 diamond plate (600), 1 travel wax iron, 1 file card, 1 repair candle balck, 2 brake retainers and 1 plastic scraper.

WAXES : 1 PRO Slalom base SLG, 1 PRO GS base VSR, 1 PRO MX200.

ZUBEHÖR : 1 Ergorazor, 1 Racing Winkel, 1x150mm Felle, 1x200mm Felle, 2 Wachsbürste (Bronze, Rosshaar), 1 Diamantfelle mit Plakette (600), 1 Reisewachsbügeleisen, 1 Feilenbürste mit Messingborsten, 1 Belagsausbesserungsstifte, 2 Stopper-gummis und 1 Wachsabziehklinge aus Plexiglas.

WACHS : 1 PRO Slalom Basis SLG, 1 PRO GS Basis-Wachs VSR, 1 PRO MX200.

ACCESSORI : 1 Ergorazor, 1 squadretta Racing (angolo a scelta), 1 lima 200mm, 1 lima 150mm, 2 spazzole (nylone e crine di cavallo), 1 pietra diamantata (600), 1 ferro sciolinatore da viaggio, 1 spazzola per lima, 1 candela di riparazione, 2 elastici in gomma e 1 spatola.

SCIOLINE : 1 PRO base Slalom SLG, 1 PRO base VSR, 1 PRO MX200.



Ref 011060 - MT 07

ACCESSOIRES : 1 outil pour chant Pro, 1 équerre Racing (angle au choix), 1 lime 300mm, 1 lime 200 mm, 1 lime 150 mm, 3 brosses (Nylon, bronze et crin de cheval), 4 plaquettes diamantées (100, 400, 600 et 1000), 1 paire d'étaux compact TRIO, 1 fer à farter de voyage, 1 carte à lime, 1 affûte-racle et 1 râcle.

FART : 1 PRO base Slalom SLG, 1 PRO base VSR LF, 1 PRO MX200, 1 Ro21,1 défarteur 250ml en spray.

ACCESSOIRES : 1 Pro sidewall tool, 1 VOLA file guide Racing, 1x300mm file, 1x200mm file, 1x150mm file, 3 brushes (nylon, brass and horsehair), 4 diamond plates (100, 400, 600 and 1000), 1 Compact Vice TRIO, 1 travel wax iron, 1 file card, 1 scraper sharpener and 1 plastic scraper.

WAXES : 1 PRO Slalom base SLG, 1 PRO GS base VSR LF, 1 PRO MX200, 1RO21, 1 wax remover 250 ml.

ZUBEHÖR : 1 Seitenwangenabzieher, 1 Winkel Racing, 1 Feile 300 mm, 1 Feile 200 mm, 1 Feile 150 mm, 3 Wachsbürste (Nylon, Bronze, Rosshaar), 4 Diamantfelle mit Plakette (100, 400, 600 und 1000), 1 Compact Skispanner TRIO, 1 Reisewachsbügeleisen, 1 Feilenbürste mit Messingborsten, 1 Schleift Schärfe und 1 Wachsabziehklinge aus Plexiglas.

WACHS : 1 PRO Slalom Basis SLG, 1 PRO GS LF-Basis-Wachs, 1 PRO MX200, 1 RO21, 1 Flüssigwachsreiniger 250 ml.

ACCESSORI : 1 utensile per lo spigolo Pro, 1 squadretta Racing (angolo a scelta), 1 lima da 300mm, 1 lima da 200 mm, 1 lima da 150 mm, 3 spazzole (bronzó, nylone e crine di cavallo), 4 pietre diamantate (100, 400, 600 e 1000), 1 morse compact TRIO, 1 ferro sciolinatore da viaggio, 1 spazzola per lima, 1 arrotino per spatole e spatola.

SCIOLINE : 1 PRO base Slalom SLG, 1 PRO base VSR LF, 1 PRO MX200, 1 RO21, 1 de-sciolinatore liquido 250 ml.



Ref 016008

Tablier VOLA.
VOLA apron.
VOLA-Wachsschürze.
Borsa VOLA.



Ref 016014

Rouleaux de scotch VOLA fin.
VOLA Tape fine.
Klebandrolle VOLA.
Nastro adesivo VOLA fino.



Ref 016015

Rouleaux de scotch VOLA.
VOLA Tape large.
Klebandrolle VOLA.
Nastro adesivo VOLA grande.



Ref 016030

Scotch papier VOLA.
VOLA Tape paper.
Klebandrolle VOLA.
Nastro adesivo VOLA.



Ref 016024

Sangle Vola.
Vola key-holder.
VOLA Lanyards.
Anello di chiave VOLA.



Ref 012032

Chiffon lustrant de finition. (x20) Permet de nettoyer les semelles après le brossage.
 Cleaner paper for finishing. For cleaning skis of dust after brushing. (x20)
 Reinigungsvlies für die Skipräparation. (x20)
 Straccio splendido per pulire dopo la spazzolatura. (x20)



Ref 016016

Gants pour la préparation des skis.
 Gloves for ski care.
 Handschuhe für die Skipräparation.
 Guanti per la preparazione degli sci.



**Ref 016004 - 220V
016005 - car connection**

Dryfeet. Sèche chaussures.
 Dryfeet, boot dryer.
 Skischuhtrockner.
 Asciuga scarponi DRYFEET.



Ref 016027

Porte-gourde Vola.
 Vola waist bag
 Rückenteil.
 Marsupio Vola.



Ref 016023

Casquette Vola.
 Vola cap.
 VOLA Mütze.
 Berretto VOLA.



Ref 016009

Sac à dos Vola.
 Vola Backpack.
 Vola Rucksack.
 Zaino Vola.



Ref 016025

Paire de petits scratchs pour ski de fond.
 Pair of small nordic ski straps.
 Ein Paar kleine Skiclips.
 (Nordic)
 Picoli strip legasci.



Ref 016007

Paire de scratchs pour ski de fond.
 Pair of nordic ski straps.
 Ein Paar Skiclips.
 (Nordic)
 Strip legasci.



Ref 016006

Paire de scratchs pour ski alpin.
 Pair of ski straps.
 Ein Paar Skiclips.
 (Alpine)
 Strip legasci.



Ref 017001 ●

Ref 017002 ●

Coloneige 500 g. Pour marquer l'emplacement du piquet.
 Snow color 500 g. Made for marking the exact place of the gate.
 Schneekontrastmittel 500 g.
 Colore 500 g. Per conoscere la posizione del pali.



Ref 017004

Seau de DURCI-NEIGE 10 kg.
 Bucket of DURCI-NEIGE 10 kg.
 Streusalz zum härten des Schnees 10 kg.
 Secchio di induritore neve 10kg.



Ref 016019

Thermomètre / Hygromètre électronique.
 Thermometer / Hygrometer electronic.
 Thermometer / Feuchtigkeitsmesser elektronisch.
 Termometro / Igrometro elettronico .



Ref 017003

Déglacant mécanique. 5L. (peut être conditionné en 20L également) Facile d'utilisation, non toxique, non corrosif. Permet de débloquer toutes pièces bloquer par la glace telles que des glissières de téléskis, de cableries diverses, d'axes, articulations, paliers, roues, etc...
 Mechanical de-freezing. 5L. (can be propose in 20L bottle too) Easy to use, not toxic, does not oxidize. Allows to unlocked mechanical pieces of ski lift blocked by the ice such as wheels, axis, flexes ...
 Mechanisch Frostenferner. 5L. Einfach Bedienung, nicht toxisch, nicht Iorrodiierend. Wird der Frost lösen und die Bewegung der Teile wieder ermöglichen. Einsatzbeispiele : Schillift Gleitfläche, Seilen, Achsen, Gelenke, Lager, Räder, usw.
 Sghiacciatore meccanico. 5L. (E possibile di avere anche in 20L) Facile da utilizzare, non tossico, non corrosivo. Permette di sbloccare tutti i pezzi bloccati dal ghiaccio come giunti, cuscinetti, ruote, ecc.



Ref 017009

Coloneige ECO. Peut être vendu en 1L, 5L et 20L. Pour les pistes de vitesse ou tout type de tracé pour marquer des mouvements de terrain.
 Snow marker ECO. Can be sold in 1L, 5L and 20L. Made for the downhill slopes or every kind of race in order to see the slope movements.
 Schneekontrastmittel EKO. 1L, 5L und 5L. Gemacht für Abfahrt.
 Colore ECO.Venduto 1L, 5L e 20L. Venduto per le discipline di velocita e tutte le gare per vedere il relievo.



VOLA banner

Snow temperature



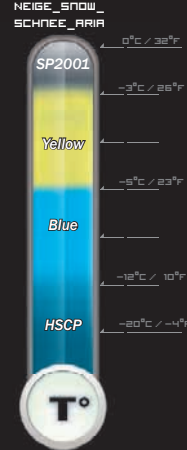
Les plages de température des farts VOLA sont données pour des températures d'air dans le but de simplifier leur choix. Les graphiques ci-dessous présentent le choix des farts en fonction des températures de neige dans le but d'une plus grande précision. Ces graphiques sont destinés aux techniciens présents sur les sites avant les compétitions et pouvant relever les températures de neige.

The VOLA temperature range are given according to the air condition in order to make it easier for all the users which are not able to go on the slope before waxing. The graphs below are showing how to make the choice of wax according to the snow conditions. They are made for world cup technicians who go on the slope the days before the race to take the snow temperature.

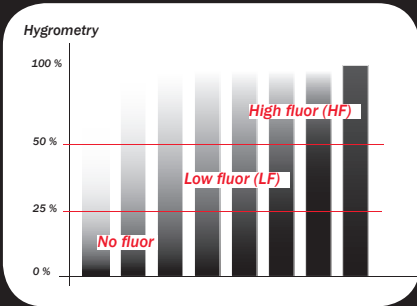
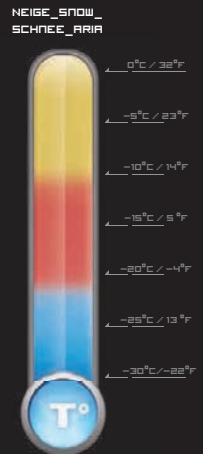
The VOLA temperature range are given according to the air condition in order to make it easier for all the users which are not able to go on the slope before waxing. The graphs below are showing how to make the choice of wax according to the snow conditions. They are made for world cup technicians who go on the slope the days before the race to take the snow temperature.

Le medie delle temperature delle scioline VOLA vengono date in base alle temperature dell'aria allo scopo di semplificare la loro scelta. I grafici qui sotto presentano la scelta delle scioline in funzione delle temperature della neve allo scopo di ottenere una migliore precisione. Questi grafici sono destinati ai tecnici presenti sulle piste prima delle gare che possono rilevare la temperatura della neve.

Accelerators



Fluor waxes



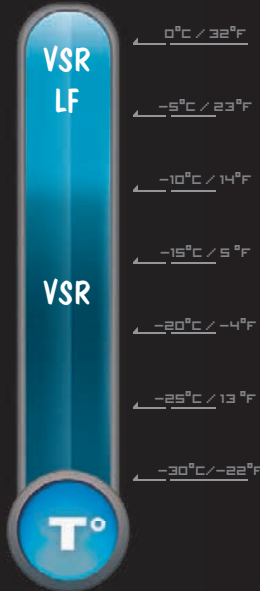
Slalom Bases

NEIGE_SNOW_ SCHNEE_ARIA



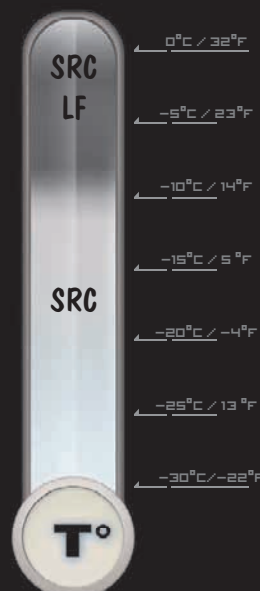
GS Bases

NEIGE_SNOW_ SCHNEE_ARIA



Downhill / SG Bases

NEIGE_SNOW_ SCHNEE_ARIA



Jusqu'à 14 ans :

Gamme Training pour l'entraînement et l'entretien des skis.

Gamme Race (Bleu - Rouge - Jaune) pour les courses régionales en fonction de la température.

Gamme Pro Fluoré pour les courses Nationales et Internationales.

Possibilité d'ajouter du fart liquide dans l'aire de départ de la course.

Après 14 ans

La gamme training pour protéger la semelle et l'entraînement.

Le Pro Graphite Standard pour protéger la semelle des skis, et pour recharger la semelle en graphite.

Pour les farts de compétition, suivre les instructions dans le tableau ci dessous.

Until 14 years old :

Training wax range to protect the skis and for the training.
Pro Graphite Standard to protect the skis and to refill the base in graphite.

Race range (blue - red - Yellow) for local races according to the snow temperature.

Pro fluorinated range for national and international races.

Possibility to add liquid waxes in the starting area.

Older than 14 years old :

Training range to protect the skis and for the training.

Pro Graphite Standard to protect the skis and to refill the base in graphite.

Respecting the waxing advises which follow in the table.



	SLALOM		GS		
	Froid Cold Kälte Freddo	Chaud Warm Warm Caldo	Très froid Very cold Sehr Kälte Molto freddo	Froid Cold Kälte Freddo	Chaud Warm Warm Caldo
1° Base	SLG	EDS	VRB graphite	VSR Standard	VSR LF
2° Additive	Liquide Pro LF ou HF, standard ou Molybdène en fonction de la température, de l'hygrométrie et du grain de la neige Pro liquid wax LF or HF, standard or molybden according to the temperature, the hygrometry and the snow quality		Gamme PRO solide LF ou HF, standard ou molybden en fonction de la température, de l'hygrométrie et du grain de la neige Pro solid wax LF or HF, standard or molybden according to the temperature, the hygrometry and the snow quality		
3° Additive			Fart liquide Race Bleu Race blu liquid wax	Liquide Pro LF ou HF, standard ou Molybdène en fonction de la température, de l'hygrométrie et du grain de la neige Pro liquid wax LF or HF, standard or molybden according to the temperature, the hygrometry and the snow quality	
4° Accelerators	Option: Propulseur Bleu ou Molybdène Bleu Option : Pro Blue propulsor or blue molybden	Option: Propulseur Jaune ou Molybdène Jaune Option : Pro Yellow propulsor or yellow molybden	Poudre HCSP HCSP powder	Propulseur Bleu ou Molybdène Bleu Pro Blue propulsor or blue molybden	Propulseur jaune ou molybdène jaune ou poudre SP2001 Pro Yellow propulsor or yellow molybden or SP2001 powder

SPEED Event			
	Très froid Very cold Sehr Kälte Molto freddo	Froid Cold Kälte Freddo	Chaud Warm Warm Caldo
1° Base	VRB graphite	SRC Standard	SRC LF
2° Additive	Gamme PRO solide LF ou HF, standard ou molybden en fonction de la température (Bleu, Rouge ou Jaune), de l'hygrométrie (RH<50% pour LF ou RH>50% pour HF) et du grain de la neige (crystal nouveau = fart fluoré standard ou crystal érodé = fart molybdène.) Pro solid wax LF or HF, standard or molybden according to the temperature (Blu, Red, Yellow), the hygrometry (RH<50% for LF or RH>50% for HF) and the snow quality (new snow crystal = fluorinated wax standard or old snow crystal = molybden wax.)		
3° Additive	Fart liquide Race Bleu Race blu liquid wax	Liquide Pro LF ou HF, standard ou Molybdène en fonction de la température, de l'hygrométrie et du grain de la neige Pro liquid wax LF or HF, standard or molybden according to the temperature, the hygrometry and the snow quality	
4° Accelerators	Poudre HCSP HCSP powder	Propulseur Bleu ou Molybdène Bleu Pro Blue propulsor or blue molybden	Propulseur jaune ou molybdène jaune ou poudre SP2001 Pro Yellow propulsor or yellow molybden or SP2001 powder

Andorra



OXIGEN DISTRIBUTIONS SL
C/HORT DE GODI,
1 2° 2 ENCAMP
AD200
email : oxigen@andorra.ad
Tel : +37 63 43 945

Espana



DRIDMA EUROPEA SL
C/Osio, 29
08034 BARCELONA
email : dridma@dridma.info
Tel : 0034 93 1142550
0034 609 750506

Italia



SPM SpA
Via Provinciale 26
www.spmspa.it
21030 BRISSAGO (VA)
email : coms@spmspa.it
Tel : +39 03 32 54 20 11

Slovenia



TAMAKS d.o.o.
Ul. Pariske komune 29
2000 Maribor
www.volaracing.si
Email : info@volaracing.si
Tel : +38 641322284
Fax : +38 623324901

Baltic Countries



LTD JANIUS Gales Iela 27
LV2150 SIGULDA, LATVIA
www.volaracing.lv
email : info@siguldasdzains.lv
Tel : +371 679 70247

Finlande



RO-LINE OY
Kaitalahdenranta 5
02260 ESPOO
www.rolineoy.com
Email : ir@rolineoy.com
Tel : +358 400 638 437

Japan



ASIATIC WESTERN CORPORATION
Shinwa N°3 Bldg, Room 501
11-3,2-Chome Higashi-Nihonbashi
103-0004 CHUO-KU TOKYO
email : asiatic@ma.newweb.ne.jp
Tel : +81 3385 12 756

South-Korea



HIMAZONE
Changzeon Bldg. B1 86-16 Nonhyundong
Kangnamku 135-010 SEOUL
email : kish@kita.net
Tel : +82 25432336 Fax : +82 25433711

Belgique



PROPHIL SPORT
83, Chaussée de Waterloo
B-5002 NAMUR
email : philippe.willems@altitudezero.be
Tel : +32 81 73 76 43
+32 495.500607

France



VOLA RACING
Factory
37, avenue de Saint-Martin
BP52, F-74190 PASSY
email : vola@vola.fr
Tel : +33 4 50 47 57 20

Netherlands



VOLA Netherlands
Snowsports Racing BV
Schipperlaan 3A
1906 BG LIMMEN
email : info@snowsportsacademy.nl
Tel : +310356837986
Fax : +310356837943

Sweden



WIELSPORT SERVICE AB
Gäddgardsgatan 4D
SE - 73246 ARBOGA
www.wielsport.com
email : info@wielsport.com
Tel : +46 589 89700

Canada



DISTRIBUTION HYPERBOLE INC
762 Boul. des vétérans
SHERBROOKE, (QUEBEC) J1N 1Z7
hugues@distributionhyperbole.com
Tel : 819 823-1010
Fax : 819 823-5320

Great Britain



SKI BITZ
8, Glenwood avenue
PO22 8BS
email : sales@ski-bitz.co.uk
Tel : +44 779 525 5110

Norway



Sport Alpin As
Gladvollveien 7G
1168 OSLO
email : espen@sportalpin.no
Tel : +47 90501116

Switzerland



VOLA Racing.ch
c/o Novifal SA
Rue des Cèdres 10
Case postale 1163
1950 SION Valais
email : clement@vola-racing.ch
Mobile : +41 76 529 95 49

Chile



SKI NAUTICA
BENVENUTO ANTONIO
Av Las Condes 7735 LAS CONDES
SANTIAGO
email : abenvenuto@gmail.com
Tel : +56 711 80 65

Greece



BOARD GENERATION
4-6 Agg Sikelianou ST
11525 Neo Psychiko ATHENS
www.boardgeneration.gr
email : boardgen@otenet.gr
Tel : +30 2106713879
Fax : +30 2106777481

Poland



MALCZEWSKI SPORT S.C.
Street Oberconiowka 26a
34-500 ZAKOPANE
www.malczewski.zakopane.pl
email : malczewski@malczewski.zakopane.pl
Tel : +48 601 41 84 84

China



Beijing Snowfavor Co., Ltd
RM 2106, Tower A,
No 93 Wanda Plaza JIanguo Avenue
Chaoyang District
Beijing CHINA
website : www.snowfavor.com
email : noranmao@snowfavor.com
Tel : +86 10 58203288(3299)
Fax : +86 10 58203228

Hungary



IMPORT GROUP HUNGARY KFT
RETEK U. 27 /B
1024 BUDAPEST
email : office@importgrouphungary.hu
www.deneriazhelmetts.hu
Tel : +36 308563530

Romania



SC ALPIN SKI SPORT ARIESEN I SRL
Sat. Bubesti, Nr 88A,
com Arseseni, jud. Alba,
517040 ARIESEN I 88A
email : contactalpinski@yahoo.com
Tel : +40 744 322 071
Fax : +40 258 779 018

Czech Republic



STEATIT
Koutnikova 171/2
500 02 HRADEC KRALOVE
www.volaracing.cz
email : info@volaracing.cz
Tel : +420 606 929 043

Iceland



SPORTAS
Langeyrarvegji 15
IS-220 HAFNARFJORDUR
email : sportas@sportas.is
Tel : +354-611-6669

Russia



DSS, Ltd.
Drezdenskaya Street, case 8, building 2,
194017 SAINT PETERSBURG
email : olgadss@gmail.com
Tel : (812) - 293-06-77 / (812) - 293-06-78
Fax : (812) - 293-11-37

Deutschland



HK - SPORTSERVICE
Zeppelinstrasse 27 A
D-86807 BUCHLOE
www.hk-sportservice.de
email : info@hk-sportservice.de
Tel : +49 82 41 91 02 35

Iran



PAMCHAL SPORT
38th st., Asadabadi St,
14366 TEHRAN
email : import@pamchalsport.com
Tel : +98 (0) 21 886 170 18
+98 (0) 886 170 18
Fax : +98 (0) 21 880 630 92

Slovakia



TT SPORT
Okružná 133/28
018 51 Nová Dubnica
www.volaracing.sk
email : info@volaracing.sk
Tel : +421 (0)949 438 648

WWW.VOLA.FR